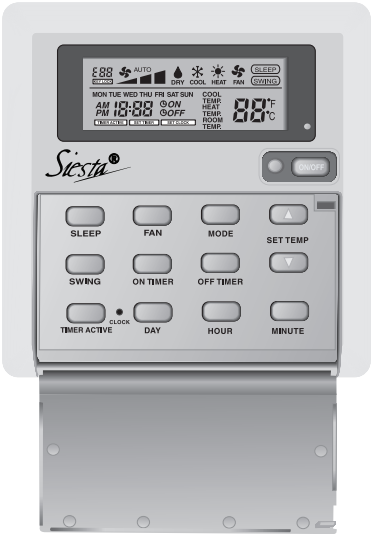
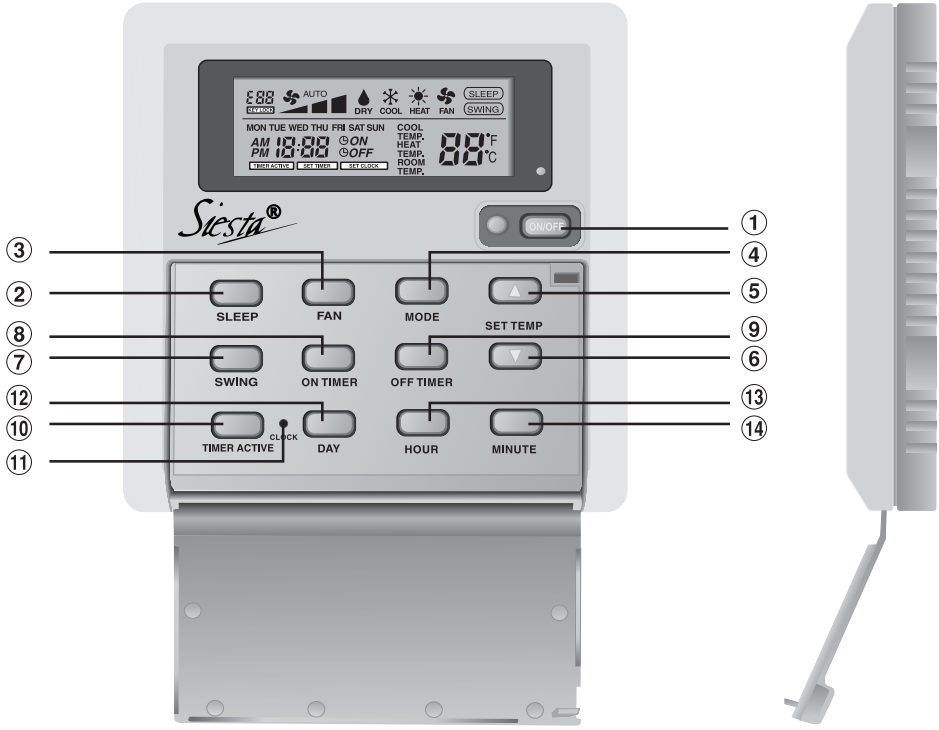
Siesta®

OPERATING MANUAL



Operating Manual Handset Wireless	**English**
Mode D'emploi Combiné sans fil	**Français**
Bedienungsanleitung Drahtloses Handgerät	**Deutsch**
Bedieningsaanwijzing Draadloos handapparaat	**Nederlands**
Manual De Instrucciones Auricular Inalámbrico	**Español**
Руководство По Эксплуатации Беспроводное Дистанционное Управление	**Русский**
Kullanım Kılavuzu Kablosuz Kulaklık	**Türkçe**
Εγχειρίδιο Οδηγιών Ασύρματη Χειροσυσκευή	**Ελληνικά**
Manual De Funcionamento Aparelho Sem Fios	**Portugues**

OM-NET3C-0411(0)-SIESTA
Part No.: R08019036598



ARCWA OUTLOOK

Battery

1) Type: AAA.R03
2) Quantity: 2 pieces

Disposal Requirements



The batteries supplied with the controller are marked with this symbol.

This means that the batteries shall not be mixed with unsorted household waste.

If a chemical symbol is printed beneath the symbol, this chemical symbol means that the battery contains a heavy metal above a certain concentration.

Possible chemical symbols are:

■ Pb: lead (>0,004%)

Waste batteries must be treated at a specialized treatment facility for re-use. By ensuring correct disposal, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact your local authority for more information.

Batterie

1) Typ: AAA.R03
2) Menge: 2 Stück

Vorschriften zur Entsorgung



Die mit dem Steuergerät mitgelieferten Batterien sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Das bedeutet, dass die Batterien nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Befindet sich unter dem Symbol ein chemisches Symbol, so bedeutet dieses chemische Symbol, dass die Batterie Schwermetall oberhalb einer bestimmten Konzentrationsgrenze enthält.

Mögliche Symbole für Chemikalien:

■ Pb: Blei (>0,004%)

Leere Batterien werden in einer speziellen Aufbereitungsanlage verarbeitet. Mit einer korrekten Entsorgung helfen Sie, möglichen negativen Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vorzubeugen. Fragen Sie Ihre Behörde vor Ort nach weiteren Informationen.

Pile

1) Type: AAA.R03
2) Quantité: 2 pièces

Instructions d'élimination



Les piles fournies avec le contrôleur sont marquées de ce symbole.

Il signifie que les piles doivent être éliminées séparément des ordures ménagères non triées.

Si un symbole chimique est imprimé sous ce symbole, il signifie que la pile contient un métal lourd au-delà d'une certaine concentration.

Symboles chimiques possibles:

■ Pb: plomb (>0,004%)

Les piles usagées doivent être traitées par une usine de traitement spécialisée dans le recyclage. A travers une mise au rebut correcte, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus d'informations.

Batterij

1) Type: AAA.R03
2) Hoeveelheid: 2 Stuks

Vereisten voor het opruimen



De batterijen, die met de bediening meegeleverd werden, zijn met dit symbool gekenmerkt.

Dit betekent, dat de batterijen niet samen met ongesorteerd huisafval verwijderd mogen worden.

Indien beneden het symbool een chemisch symbool gedrukt is, betekent dit, dat de batterij een zwaar metaal bevat boven een bepaalde concentratie.

Mogelijke chemische symbolen:

■ Pb: lood (>0,004%)

Afvalbatterijen moeten in een special behandelingsbedrijf voor hergebruik bewerkt worden. Door voor een correcte afvalverwijdering te zorgen, draagt u ertoe bij, potentiële negatieve consequenties voor milieu en volksgezondheid te vermijden. Neem a.u.b. contact op met uw plaatselijke instanties voor meer informaties.

Batería

1) Tipo: AAA.R03
2) Cantidad: 2 piezas

Requisitos para la eliminación



Las baterías suministradas con el controlador están marcadas con este símbolo.

Esto significa que las baterías no se deben mezclar con los desechos del hogar no clasificados.

Si un símbolo químico está impreso abajo del símbolo, este símbolo químico significa que la batería contiene un metal pesado sobre una cierta concentración.

Estos son los posibles símbolos químicos:

■ Pb: plomo (>0,004%)

Las baterías gastadas deben ser tratadas en una instalación de tratamiento especializada para volver a usarlas. Al asegurar la eliminación correcta de estas baterías, ayudará a evitar consecuencias negativas potenciales para el ambiente y la salud humana. Comuníquese con su autoridad local para obtener más información.

Батарея

1) Тип: AAA.R03
2) Количество: 2 штуки

Утилизация отходов



На батареи, которые входят в комплект поставки контроллера, нанесен данный символ.

Это означает, что батареи нельзя утилизировать вместе с несортированными бытовыми отходами.

Если ниже символа нанесен знак химического элемента, он означает, что в батарее содержатся тяжелые металлы выше определенной концентрации.

Встречающиеся химические знаки:

■ Pb: свинец (>0,004%)

Утилизируемые батареи должны перерабатываться на специальном перерабатывающем предприятии для их повторного использования. Обеспечив правильную утилизацию, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти.

Pil

1) Tip: AAA.R03
2) Miktar: 2 adet

Bertaraf gereksinimleri



Kumandayla birlikte verilen piller bu sembolle işaretlenmiştir.

Bu, pillerin sınıflandırılmamış ev atığı olarak karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir.

Sembolün altında bir kimyasal sembol varsa, bu kimyasal sembol pilin belirli bir konsantrasyonun üstünde ağır bir metal içerdiği anlamına gelir.

Olası kimyasal semboller şunlardır:

■ Pb: kurşun (>% 0,004)

Atık piller yeniden kullanım için özel bir işlem tesisinde işlemden geçirilmelidir. Doğru atılmasını sağlayarak çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olacaksınız. Daha fazla bilgi için lütfen yerel makamlarla temasa geçiniz.

Μπαταρία

1) Τύπος: AAA.R03
2) Ποσότητα: 2 τεμάχια

Προϋποθέσεις απόρριψης



Οι μπαταρίες που συνοδεύουν το χειριστήριο φέρουν αυτό το σύμβολο.

Αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες δεν θα ανακατευτούν με αδιάλεχτα οικιακά απόβλητα.

Αν ένα χημικό σύμβολο είναι τυπωμένο κάτω από το σύμβολο, τότε αυτό το χημικό σύμβολο σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει βαρύ μέταλλο πάνω από ορισμένη συγκέντρωση.

Πιθανά χημικά σύμβολα είναι:

■ Pb: μόλυβδος (>0,004%)

Η επεξεργασία των απόβλητων μπαταριών πρέπει να γίνεται σε ειδικό εργοστάσιο επαναχρησιμοποίησης. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόθεση, θα βοηθήσετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Παρακαλώ επικοινωνήστε με την τοπική αρχή για περισσότερες πληροφορίες.

Bateria

1) Tipo: AAA.R03
2) Quantidade: 2 peças

Requisitos para a eliminação



As baterias fornecidas com o controlador estão marcadas com este símbolo.

Isto significa que as baterias não devem ser misturadas com o lixo doméstico.

Se um símbolo químico está impresso abaixo do símbolo, significa que a bateria contém um metal pesado com uma certa concentração.

Possíveis símbolos de produtos químicos:

■ Pb: chumbo (>0,004%)

A eliminação de baterias deve ser tratada em instalações de tratamento especializadas para reutilização. Ao assegurar-se da correcta eliminação, você está a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Por favor contacte as autoridades locais para mais informações.

1.0 **OPERATING GUIDE**

There are all together 14 keys on the ARCWA wired controller.

No	KEY	FUNCTION
1.	**ON/OFF**	On/Off the unit with overriding all the timer settings
2.	**SLEEP**	Activate/deactivate Sleep function
3.	**FAN**	Select Fan speeds control (Auto/High/Med/Low)
4.	**MODE**	Select operating Modes control (Cool/Heat/Dry/Fan)
5.	**SET TEMP UP**	Increase set temperature in °C or °F
6.	**SET TEMP DOWN**	Decrease set temperature in °C or °F
7.	**SWING**	Activate/deactivate Swing control.
8.	**ON TIMER**	Enable/disable the Event 1, 2 and 3 ON TIMER setting mode
9.	**OFF TIMER**	Enable/disable the Event 1, 2 and 3 OFF TIMER setting mode
10.	**TIMER ACTIVE**	Activate/deactivate all set timers
11.	**CLOCK**	Enable/disable the Real Time Clock (RTC) setting mode
12.	**DAY**	a) Select the day for RTC or timer setting b) Enable/disable FAN Key lock
13.	**HOUR**	a) Select the hour for RTC or timer settings b) Set Override function for 1, 2 or 4 hours
14.	**MINUTE**	a) Select the minute for RTC or timer settings b) Enable/disable key lock

Note : Override Function

Press the HOUR key once will activate the override function for 1 hour. An indicator “H1” will show on the top left corner of the LCD. Press the same key again will increase the setting to 2 hours. An indicator “H2” will be shown. Press the 3rd times increase the setting to 4 hours. An indicator “H4” will be shown. Subsequent press will deactivate the override function.

When the Override function is activated, all the timers will bypassed and turn ON the unit for a fix periods of 1 hour, 2 hours or 4 hours depends on the selection, after which it will turned off.

1.1 **ON/OFF** Button

- Starting Operation:
  When the unit is turned off, press the **ON/OFF** button.
  The operation LED lights and the unit is turned on.
- Stopping Operation:
  When the unit is turned on, press the **ON/OFF** button. The operation LED is extinguished and control are turned off.

1.2 **SLEEP** Button

Press **SLEEP** button to activate the sleep mode or energy saving mode.

1.3 **FAN** Button

Press **FAN** button to select *AUTO*, *HIGH*, *MEDIUM* or *LOW* fan speed.

1.4 **MODE** Button

Press the **MODE** button to switch operation from *COOL*, *HEAT*, *DRY*, *FAN*.
Check the display to see in which mode the control is set.

1.5 '▲' or '▼' Set Temperature Button

Press the temperature button and set the temperature of your choice. By pressing the '▲' or '▼' button once, temperature changes by 1°C [or 1°F].
Temperature can be set within the range 16°C~30°C (61°F~86°F).
During fan mode, temperature cannot be set.
If pressing '▲' and '▼' together, the unit of temperature will change from °C to °F and vice-versa.

1.6 **SWING** button

Press **SWING** button to activate the air sweep function.

1.7 **Time Setting**

i) Set Real Time Clock Setting
Press CLOCK key one time will activate RTC setting mode. Pressing the same key again will disable RTC setting mode.
Under RTC setting mode, "SET CLOCK" will be shown on LCD and it will blink at 0.5 sec interval. The RTC and Day setting can be changed by pressing DAY key, HOUR key or MINUTE key. If there is no further time related (DAY, HOUR and MINUTE) key is pressed for 15 sec, the unit will quit from the CLOCK setting mode.

ii) 7-Day Programmable Timers
The unit has 3 event functions, each event has an ON TIMER and an OFF TIMER. Press the timer key (ON TIMER or OFF TIMER) will enable Event 1 timer setting mode. Press the same key again will enable Event 2 timer setting mode. Press the 3rd times will enable the Event 3 (Event handset) timer- setting mode. Subsequent key pressed the unit will quit from timer setting mode.
All timers are event triggered timers and can be overridden by the ON/OFF button and Override function.

iii) Set Event 1 and Event 2 Timers

Under timer setting mode, “SET TIMER” will be shown on LCD and blink at 0.5 sec interval. For Event 1 Timer setting, ‘◷ ON’ or ‘◷ OFF’ indication will appear and digit “1” will be displayed on the top left corner of the LCD. ‘◷ ON’ or ‘◷ OFF’ indication and digit “2” will be displayed during Event 2 timer setting. The timer setting can be changed thru pressing the DAY key, HOUR key or MINUTE key. If there is no further time related (DAY, HOUR and MINUTE) key is pressed, the unit will quit from the timer setting mode.

iv) Set Event 3 Timer via remote control (Optional)

This timer can be controlled separately thru remote control as well as ON TIMER or OFF TIMER keys. Timer 3 can be set like timers 1 and 2 like above except the DAY setting is not provided as this timer setting is valid everyday. An indicator “3” will display during the Event 3 timer setting mode. ‘◷ ON’ or ‘◷ OFF’ will blink at 0.5 sec interval during the timer setting. If there is no futher time related (DAY, HOUR and MINUTE) key is pressed, the unit will quit from the timer setting mode.

The ON/OFF timer setting received from remote control will override the Event 3 timer setting from the unit.

1.8 Activating and canceling timers

These timers will not triggered if the timer is not active. To activate the timers, press the TIMER ACTIVE key unit “TIMER ACTIVE” appears on LCD. This symbol is to indicate Event 1, Event 2 and/or Event 3 timers are active. Pressing the same steps will deactivate the timers and “TIMER ACTIVE” symbol will disappear.

Another method to cancel the timers setting is changed all the hour setting of the timers to null one by one. When the setting is null, the LCD display --:--, then this respective timer will be disable.

1.9 Key Lock

These key lock function to inhibit any setting change. Press the MINUTE key 3 times consecutively will activate key lock function, “KEYLOCK” will be shown on LCD. Upon all the keys are locked, only ON/OFF key and MINUTE key can be pressed. To cancel the key lock function, press the MINUTE key 3 times consecutively, the word “KEYLOCK” will be disappeared.

1.10 Fan Lock

When the DAY key is press 3 times consecutively within 1.5 sec, the fan symbol (shown above) will disappear and fan key will be inhibit from pressing. Press the DAY key 3 times to cancel the fan lock function.

1.11 Battery Backup

Battery backup is used to retain the RTC and 7-days programmable timer settings during power down. For unit without battery backup, the default setting will be 12:00 am the timer clear during power up.

2.0 INSTALLATION OF LCD REMOTE CONTROLLER

2.1 Accessories

The following accessories are included together with this manual. If any part is missing, contact your dealer immediately.

① Remote controller
② Wooden screw 4.1 x 16 (2 pieces) & machine screw (2 pieces)
③ Instruction manual
④ Battery

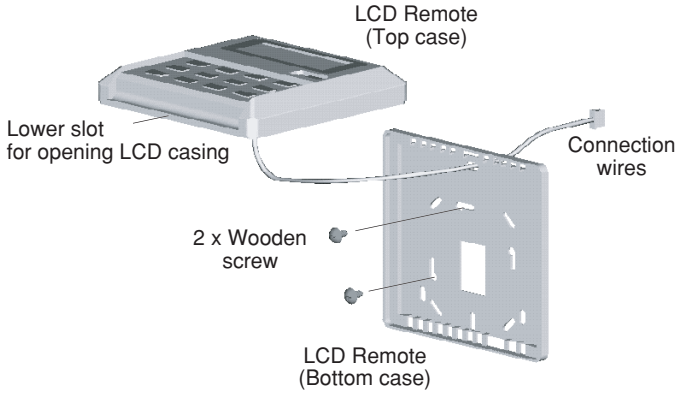
2.2 Step-by-step guide

i) First, open up the casing of the LCD remote controller into its top and bottom case using a screwdriver. To do this, insert the screwdriver into the lower slot and slide it in the outward direction.

ii) Fix the bottom case onto the wall with the 2 wooden screws provided.
Then, insert the 4-pin connection wires (from main board) through the slot on the upper center of the case as shown below.

iii) To select cooling only model or heatpump model, some adjustment required in the shunt jumper setting.

iv) Fasten back the top and bottom case into place. Hook the two upper claws into their respective slots and snap the lower part shut.



3.0 **FAULT DIAGNOSIS (For Inverter only)**

If there is any abnormal condition detected, ARCWA wired controller will blink the error code.

ERROR CODE	MEANING
00	NORMAL
A1	INDOOR PCB ERROR
A3	DRAIN PUMP ABNORMAL
A5	ANTIFREEZE (COOLING)/HEAT EXCHANGER OVERHEAT (HEATING)
A6	INDOOR FAN MOTOR ABNORMAL
AH	ELECTRICAL AIR CLEANER ABNORMAL
C4	INDOOR HEAT EXCHANGER (1) THERMISTOR SHORT/OPEN
C5	INDOOR HEAT EXCHANGER (2) THERMISTOR SHORT/OPEN
C7	LOUVER LIMIT SWITCH ERROR
C9	INDOOR ROOM THERMISTOR SHORT/OPEN
E1	OUTDOOR PCB ERROR
E3	HIGH PRESSURE PROTECTION
E4	LOW PRESSURE PROTECTION
E5	COMPRESSOR MOTOR LOCK/COMPRESSOR OVERLOADED
E6	COMPRESSOR START-UP ERROR
E7	OUTDOOR DC FAN MOTOR LOCK
E8	AC INPUT OVER CURRENT
E9	EXV ERROR
EA	4 WAY VALVE ERROR
F3	DISCHARGE PIPE OVERHEAT
F6	HEAT EXCHANGER OVERHEAT
HO	COMPRESSOR SENSOR SYSTEM ERROR
H3	HIGH PRESSURE SWITCH ERROR
H6	COMPRESSOR FEEDBACK DETECTION ERROR
H7	FAN MOTOR OVERLOADED/OVERCURRENT/SENSOR ABNORMAL
H8	AC CURRENT SENSOR ERROR
H9	OUTDOOR AIR THERMISTOR SHORT/OPEN
J1	PRESSURE SENSOR ERROR
J3	COMPRESSOR DISCHARGE PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN/MISPLACED
J5	SUCTION PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN
J6	OUTDOOR HEAT EXCHANGER THERMISTOR SHORT/OPEN
J7	SUBCOOLING HEAT EXCHANGER THERMISTOR SHORT/OPEN
J8	LIQUID PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN
J9	GAS PIPE THERMISTOR SHORT/OPEN
L1	INVERTER OUTDOOR PCB ERROR
L3	OUTDOOR CONTROL BOX OVERHEAT
L4	HEAT SINK OVERHEAT
L5	IPM ERROR/IGBT ERROR
L8	INVERTER COMPRESSOR OVERCURRENT
L9	COMPRESSOR OVERCURRENT PREVENTION
LC	COMMUNICATION ERROR (OUTDOOR CONTROL PCB AND INVERTER PCB)
P1	OPEN PHASE OR VOLTAGE UNBALANCE
P4	HEAT SINK THERMISTOR SHORT/OPEN

ERROR CODE	MEANING
PJ	CAPACITY SETTING ERROR
U0	INSUFFICIENT GAS
U2	DC VOLTAGE OUT OF RANGE
U4	COMMUNICATION ERROR
U7	COMMUNICATION ERROR (OUTDOOR CONTROL PCB AND IPM PCB)
UA	INSTALLATION ERROR
UF	PIPING & WIRING INSTALLATION MISMATCH/WRONG WIRING/INSUFFICIENT GAS
UH	ANTIFREEZE (OTHER ROOMS)

1.0 **MODE D'EMPLOI**

Il y a 14 touches en tout sur la télécommande câblée ARCWA.

No	TOUCHE	FONCTION
1.	**ON/OFF**	Appuyez sur la touche On/Off de l'unité pour annuler tous les réglage de la minuterie
2.	**SLEEP**	Activez/désactivez la fonction Sommeil
3.	**FAN**	Sélectionnez la commande des vitesses du ventilateur (Auto/High/Med/Low)
4.	**MODE**	Sélectionnez la commande des modes de fonctionnement (Cool/Heat/Dry/Fan)
5.	**SET TEMP UP**	Augmentez la température réglée en °C ou en °F
6.	**SET TEMP DOWN**	Réduisez la température réglée en °C ou en °F
7.	**SWING**	Activez/désactivez la commande d'oscillation.
8.	**ON TIMER**	Activez/désactivez le mode de réglage MINUTERIE DE MISE EN MARCHE, événements 1, 2 et 3
9.	**OFF TIMER**	Activez/désactivez le mode de réglage MINUTERIE DE MISE EN ARRÊT, événements 1, 2 et 3
10.	**TIMER ACTIVE**	Activez/désactivez toutes les minuteries réglées
11.	**CLOCK**	Activez/désactivez le mode de réglage de l'horloge temps réel (HTR)
12.	**DAY**	a) Sélectionnez le jour pour le réglage de l'HTR ou de la minuterie b) Activez/désactiver le verrouillage de la touche FAN (ventilateur)
13.	**HOUR**	a) Sélectionnez l'heure pour le réglage de l'HTR ou de la minuterie b) Réglez la fonction prioritaire sur 1, 2 ou 4 heures
14.	**MINUTE**	a) Sélectionnez la minute pour le réglage de l'HTR ou de la minuterie b) Activez/désactiver le verrouillage de touches

Remarque : Fonction prioritaire
Frappez la touche HOUR une fois pour activer la fonction prioritaire pendant une heure. Un indicateur "H1" s'allumera dans l'angle supérieur gauche de l'écran LCD. Appuyez de nouveau sur la même touche pour augmenter le réglage à 2 heures. Un indicateur "H2" s'allumera. Appuyer une troisième fois augmente le réglage à 4 heures. Un indicateur "H4" s'allumera. Appuyer de nouveau désactivera la fonction prioritaire.

Lorsque la fonction prioritaire est activée, toutes les minuteries sont contournées ; allumer l'unité pour une période fixe d'une, deux ou quatre heures dépend de la sélection faite. L'unité s'éteint ensuite.

1.1 **Bouton de mise en ON/OFF**

- Mise en marche :
  Lorsque l'unité est éteinte, appuyez sur la bouton **ON/OFF**.
  Le lumineux LED s'allume et l'unité se met en marche.
- Mise en arrêt :
  Lorsque l'unité est en marche, appuyez sur la bouton **ON/OFF**. Le lumineux LED et les contrôles s'éteignent.

1.2 Bouton de Nuit **SLEEP**

Appuyez sur le bouton de nuit **SLEEP** pour activer le mode de nuit et d'économie d'énergie.

1.3 Bouton de Nuit **FAN**

Appuyez sur le bouton **FAN** pour régler les vitesses de ventilation sur *AUTO (AUTO),HIGH (RAPIDE), MEDIUM (MOYEN)* ou *LOW (LENT)*.

1.4 Bouton de **MODE**

Appuyez sur le bouton **MODE** pour alterner entre *COOL (FROID)*, *HEAT (CHAUD)*, *DRY (SEC), FAN (VENTILATION)*.
Vérifiez l'affichage pour voir sur quel mode est réglée l'unité.

1.5 Le Bouton du Réglage de la Température '▲' ou '▼'

Appuyez sur le bouton de la température et programmez la température de votre choix. En appuyant une fois sur l'un des boutons '▲' ou '▼', la température varie de 1°C [ou de 1°F].
La température peut être programmée de 16°C à 30°C (61°F à 86°F).
Pendant le mode de ventilation, la température peut aussi être programmée.
Si vous appuyez sur les deux boutons '▲' et '▼' en même temps, l'unité de température passe des °C aux °F ou vice-versa.

1.6 Bouton du Mouvement Oscillatoire **SWING**

Appuyez sur le bouton **SWING** pour actionner la fonction de ventilation oscillatoire.

1.7 **Réglage de L'horloge**

i) <u>Fixez le réglage de l'horloge temps réel</u>
Pressez la touche CLOCK une fois pour activer le mode de réglage HTR. Appuyez de nouveau sur la même touche pour désactiver le mode de réglage HTR.
Dans le mode de réglage HTR, "SET CLOCK" (RÉGLEZ HORLOGE) s'affichera sur l'écran LCD et clignotera à 0,5 sec. d'intervalle. Le réglage HTR et de jour sont modifiables en appuyant sur les touches DAY, HOUR ou MINUTE. Si aucune autre touche de réglage de l'horloge (DAY, HOUR et MINUTE) n'est pressée pendant 15 sec., l'unité sort du mode de réglage HORLOGE.

ii) <u>Minuteries programmables sur 7 jours</u>
L'unité est dotée de 3 fonctions d'événement, chacune offrant une minuterie de mise en marche (ON TIMER) et une de mise en arrêt (OFF TIMER). Pressez la touche de minuterie (ON TIMER ou OFF TIMER) pour activer le mode de réglage de la minuterie de l'événement 1. Appuyez de nouveau sur la même touche pour activer le mode de réglage de la minuterie de l'événement 2. Appuyez pour la troisième fois pour activer le mode de réglage de la minuterie de l'événement 3 (clavier d'événements). Appuyer de nouveau sur une touche de l'unité fait sortir du mode de réglage de la minuterie.
Toutes les minuteries sont des minuteries déclenchées par des événements et peuvent être annulées par la touche ON/OFF et la fonction prioritaire.

iii) Fixez les minuteries des événements 1 et 2
Dans le mode de réglage de la minuterie, “SET TIMER” s’affichera sur l’écran LCD et clignotera à 0,5 sec. d’intervalle. Lors du réglage de la minuterie de l’événement 1, l’indicateur ‘◷ ON’ ou ‘◷ OFF’ apparaîtra, et le chiffre “1” s’affichera dans l’angle supérieur gauche de l’écran LCD. L’indicateur ‘◷ ON’ ou ‘◷ OFF’ et le chiffre “2” s’afficheront pendant le réglage de la minuterie de l’événement 2. Le réglage du minuteur peut être modifié en appuyant sur la touche DAY, la touche HOUR ou la touche MINUTE. Si aucune autre touche de réglage de l’horloge (DAY, HOUR et MINUTE) n’est pressée, l’unité sortira du mode de réglage de la minuterie.

iv) Fixez la minuterie de l’événement 3 par le biais de la télécommande (en option)
Ce minuteur peut être commandé séparément via la télécommande ainsi que via les touches ON TIMER ou OFF TIMER. La minuterie 3 peut être réglée comme les minuteries 1 et 2 ci-dessus, sauf pour le réglage JOUR qui n’est pas fourni, car cette minuterie s’applique tous les jours. Un indicateur “3” s’affichera pendant le mode de réglage de la minuterie de l’événement 3. ‘◷ ON’ ou ‘◷ OFF’ clignotera à 0,5 sec. d’intervalle pendant le réglage de la minuterie. Si aucune autre touche de réglage de l’horloge (DAY, HOUR et MINUTE) n’est pressée, l’unité sortira du mode de réglage de la minuterie.
Le réglage de la minuterie ON/OFF reçu de la télécommande annulera le réglage de la minuterie de l’événement 3 de l’unité.

1.8 Activation et annulation des minuteries

Ces minuteries ne se déclencheront pas à moins d’être activées. Pour activer les minuteries, appuyez sur la touche “TIMER ACTIVE” ; l’indicateur correspondant s’affichera sur l’écran LCD de l’unité. Ce symbole sert à indiquer que les minuteries d’événement 1, 2 ou 3 sont actives. Répéter les mêmes étapes désactivera les minuteries, et le symbole “TIMER ACTIVE” disparaîtra.
Une autre méthode pour annuler le réglage des minuteries consiste à mettre à zéro tous leurs réglages d’heure, un par un. Une fois le réglage sur zéro, l’écran LCD affiche --:--. La minuterie correspondante sera alors désactivée.

1.9 Verrouillage de touches

La fonction de verrouillage de touches sert à empêcher tout changement de réglage. Appuyez sur la touche MINUTE 3 fois de suite pour activer la fonction de verrouillage de touches ; “KEYLOCK” s’affiche sur l’écran LCD. Dès que la totalité des touches est verrouillée, seules les touches ON/OFF et MINUTE peuvent être pressées. Pour annuler la fonction de verrouillage de touches, appuyez sur la touche MINUTE 3 fois, le mot “KEYLOCK” disparaît.

1.10 Verrouillage du ventilateur

Lorsque la touche DAY est pressée 3 fois de suite dans la première seconde et demie, le symbole du ventilateur (illustration ci-dessus) disparaît et le verrouillage du ventilateur empêche d’appuyer sur la touche. Appuyez sur la touche DAY 3 fois pour annuler la fonction de verrouillage du ventilateur.

1.11 Batterie de secours

La batterie de secours sert à conserver l’HTR et les réglages de minuterie programmable sur 7 jours quand l’alimentation est coupée. Pour les unités sans batterie de secours, le réglage par défaut est de 12:00, et la minuterie est effacée au démarrage.

2.0 INSTALLATION DE LA TÉLÉCOMMANDE LCD

2.1 Accessoires

Les accessoires suivants sont compris avec ce manuel. S'il manque des éléments, veuillez contacter votre concessionnaire immédiatement.

① Télécommande
② Vis à bois 4,1 x 16 (2 vis) & Vis de l'unité (2 vis)
③ Manuel d'utilisation
④ Pile

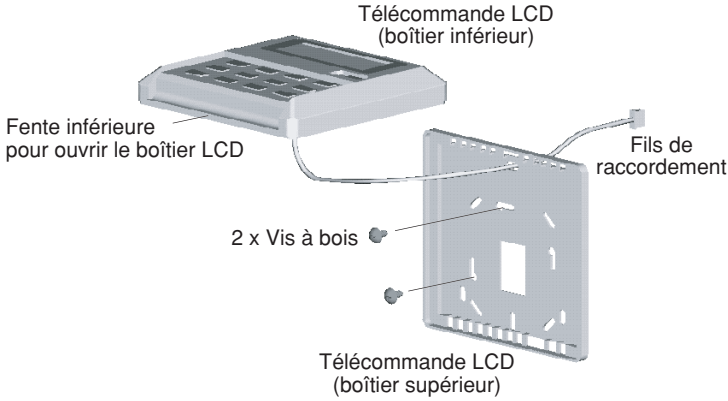
2.2 Guide Détaillé

i) D'abord, ouvrez le boîtier de la télécommande LCD en séparant la partie supérieure de la partie inférieure. Pour ce faire, utilisez un tournevis que vous insérez dans la fente et faites glisser vers le haut.

ii) Fixez la partie inférieure du boîtier sur le mur avec les 2 vis à bois fournies.
Ensuite, insérez les fils de connexion à 4 broches (de la carte principale) à travers la fente sur la partie centrale supérieure de l'enveloppe, comme dans l'illustration.

iii) Pour sélectionner le modèle de refroidissement ou de thermopompe, certains réglages sont nécessaires au niveau de l'interrupteur à positions multiples.

iv) Rattachez la partie inférieure et supérieure du boîtier. Accrochez les deux pattes dans leur fente respective et fermez la partie inférieure.



3.0 **DIAGNOSTIC DES ERREURS (Pour Modèle à Inverseur Seulement)**

Si une condition anormale est détectée, le code d'erreur clignote sur la télécommande filaire ARCWA.

CODE D'ERREUR	SIGNIFICATION
00	NORMAL
A1	ERREUR PCB DANS LA SECTION INTÉRIEURE
A3	ANOMALIE DE LA POMPE DE VIDANGE
A5	ANTIGEL (REFROIDISSEMENT) / ÉCHANGEUR DE CHALEUR DE SURCHAUFFE (CHAUFFAGE)
A6	ANOMALIE SUR LE VENTILATEUR D'INTÉRIEUR
AH	ANOMALIE DU FILTRE À AIR ÉLECTRIQUE
C4	THERMISTOR DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE INTÉRIEUR (1) EN COURT-CIRCUIT/OUVERT
C5	THERMISTOR DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE INTÉRIEUR (2) EN COURT-CIRCUIT/OUVERT
C7	ERREUR DE L'INTERRUPTEUR DE LIMITE D'AILETTE
C9	COURT-CIRCUIT/OUVERTURE DANS LE THERMISTOR DE PIÈCE INTÉRIEURE
E1	ERREUR DE CARTE EXTÉRIEURE
E3	PROTECTION HAUTE PRESSION
E4	PROTECTION BASSE PRESSION
E5	VERROU DU MOTEUR DU COMPRESSEUR /COMPRESSEUR SURCHARGÉ
E6	ERREUR DE DÉMARRAGE DU COMPRESSEUR
E7	VERROU DU MOTEUR DE VENTILATEUR CC EXTÉRIEUR
E8	SURINTENSITÉ D'ENTRÉE CA
E9	ERREUR EXV
EA	ERREUR DE VANNE À 4 VOIES
F3	TUYAUTERIE DE VIDANGE DE SURCHAUFFE
F6	ÉCHANGEUR DE CHALEUR DE SURCHAUFFE
HO	ERREUR DU SYSTÈME DE CAPTEUR DU COMPRESSEUR
H3	ERREUR DE L'INTERRUPTEUR HAUTE PRESSION
H6	ERREUR DE DÉTECTION DE L'ALIMENTATION DU COMPRESSEUR
H7	SURCHARGE/SURINTENSITÉ DU MOTEUR DU VENTILATEUR/ANOMALIE DU CAPTEUR
H8	ERREUR DU CAPTEUR DE COURANT CA
H9	THERMISTANCE À AIR EXTÉRIEUR EN COURT-CIRCUIT/OUVERT
J1	ERREUR DU CAPTEUR DE PRESSION
J3	THERMISTANCE DE LA TUYAUTERIE DE VIDANGE DU COMPRESSEUR EN COURT-CIRCUIT/OUVERTE/ MAL POSITIONNÉE
J5	COURT-CIRCUIT/OUVERTURE DANS LE THERMISTOR DU TUYAU D'ASPIRATION
J6	THERMISTANCE D'ÉCHANGEUR DE CHALEUR EXTÉRIEUR EN COURT-CIRCUIT/OUVERT
J7	COURT-CIRCUIT/OUVERTURE DANS LE THERMISTOR DE L'ÉCHANGEUR THERMIQUE DE SOUS- REFROIDISSEMENT
J8	THERMISTANCE DE LA TUYAUTERIE DU LIQUIDE EN COURT-CIRCUIT/OUVERTE
J9	THERMISTANCE DE LA TUYAUTERIE DE GAZ EN COURT-CIRCUIT/OUVERTE
L1	ERREUR PCB EXTÉRIEURE DE L'INVERSEUR
L3	BOÎTIER DE COMMANDE EXTÉRIEUR DE SURCHAUFFE
L4	DISSIPATEUR THERMIQUE DE SURCHAUFFE
L5	ERREUR IPM /ERREUR IGBT
L8	SURINTENSITÉ DU COMPRESSEUR DE L'INVERSEUR
L9	PRÉVENTION DE SURINTENSITÉ DU COMPRESSEUR
LC	ERREUR DE COMMUNICATION (PCB DE LA COMMANDE EXTÉRIEURE ET PCB DE INVERSEUR)
P1	PHASE OUVERTE OU DÉSÉQUILIBRE DE TENSION
P4	THERMISTANCE DE DISSIPATEUR DE CHALEUR EN COURT-CIRCUIT/OUVERT

CODE D'ERREUR	SIGNIFICATION
PJ	ERREUR DE RÉGLAGE DE LA CAPACITÉ
U0	INSUFFISANCE DE GAZ
U2	TENSION CC HORS PLAGE
U4	ERREUR DE COMMUNICATION
U7	ERREUR DE COMMUNICATION (CARTE DE COMMANDE ET CARTE IPM)
UA	ERREUR D'INSTALLATION
UF	MAUVAISE CORRESPONDANCE DANS L'INSTALLATION DU CÂBLAGE ET DE LA TUYAUTERIE/MAUVAIS CÂBLAGE/INSUFFISANCE EN GAZ
UH	ANTIGEL (AUTRES PIÈCES)

1.0 **BETRIEBSANWEISUNG**

Die drahtgebundenen ARCWA-Steuerung hat insgesamt 14 Tasten.

No	TASTE	FUNKTION
1.	**ON/OFF**	An/Aus des Geräts mit Löschung aller Timer-Funktionen
2.	**SLEEP**	Aktivierung/Deaktivierung der Schlaffunktion
3.	**FAN**	Auswahl der Steuerung für Ventilatorgeschwindigkeiten (Auto/Hoch/Mittel/Niedrig)
4.	**MODE**	Auswahl der Steuerung für Betriebsmodi (Kühlen/Heizen/Trocknen/Ventilator)
5.	**SET TEMP UP**	Eingestellte Temperatur in °C oder °F erhöhen
6.	**SET TEMP DOWN**	Eingestellte Temperatur in °C oder °F senken
7.	**SWING**	Pendelsteuerung aktivieren/deaktivieren
8.	**ON TIMER**	Einschalten/Ausschalten des ON TIMER-Einstellungsmodus von Ereignis 1, 2 und 3
9.	**OFF TIMER**	Einschalten/Ausschalten der OFF TIMER-Einstellungsmodus von Ereignis 1, 2 und 3
10.	**TIMER ACTIVE**	Alle eingestellten Timer aktivieren/deaktivieren
11.	**CLOCK**	Einschalten/Ausschalten des Einstellungsmodus der reellen Zeituhr (RTC)
12.	**DAY**	a) Den Tag für RTC oder Timereinstellung auswählen b) Einschalten/Ausschalten der FAN-Tastensperre
13.	**HOUR**	a) Die Stunde für RTC oder Timereinstellungen auswählen b) Override-Funktion für 1, 2 oder 4 Stunden einstellen
14.	**MINUTE**	a) Die Minute für RTC oder Timereinstellungen auswählen b) Tastensperre einschalten/ausschalten

Anmerkung: Override-Funktion
Drücken Sie ein Mal die HOUR-Taste, dies aktiviert die Override-Funktion für 1 Stunde. Die Anzeige “H1” wird in der oberen linken Ecke des LCD angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut und die Einstellung steigt auf 2 Stunden an. Es wird die Anzeige “H2” angezeigt. Wenn Sie die Taste zum dritten Mal drücken, werden 4 Stunden eingestellt. Es wird die Anzeige “H4” angezeigt. Ein weiteres Drücken deaktiviert die Override-Funktion.

Bei aktivierter Override-Funktion werden alle Timer umgangen und das Gerät wird für einen festgelegten Zeitraum von 1 Stunde, 2 Stunden oder 4 Stunden, je nach Auswahl, angeschaltet. Nach Ablauf dieser Zeit wird das Gerät automatisch abgeschaltet.

1.1 **ON/OFF** Taste

- Beginn des Betriebs:
  Ist das Gerät ausgeschaltet, die **ON/OFF** Taste betätigen.
  Betriebs-LED leuchtet auf, das Gerät ist eingeschaltet.
- Abschalten des Betriebs:
  Ist das Gerät eingeschaltet, die **ON/OFF** Taste betätigen. Betriebs-LED erlischt und das Gerät ist ausgeschaltet.

1.2 **SLEEP**-Taste

Zum Aktivieren des Schlaf- oder Energiespar-Betriebs die **SLEEP**-Taste betätigen.

1.3 **FAN**-Taste

Zur Auswahl der *AUTO (AUTO), HIGH (HOCH), MEDIUM (MITTEL)* oder *LOW (NIEDRIG)* – Kühlgebläsedrehzahl die **FAN**-Taste betätigen.

1.4 **MODE**-Taste

Die MODE Taste betätigen, um den Betrieb von *COOL* (KÜHL), *HEAT* (WARM), *DRY* (TROCKEN) oder *FAN* (GEBLÄSE) zu schalten.
Die Anzeige zeigt die eingestellte Betriebsart an.

1.5 '▲' oder '▼' Temperatur-Einstell-Taste

Die Temperaturtaste betätigen und die gewünschte Temperatur einstellen. Bei einmaligem Betätigen der '▲' oder '▼' Taste ändert sich die Temperatur jeweils um 1°C (oder 1°F).
Die Temperatur kann im Bereich von 16°C~30°C (61°F~86°F).
Bei Kühlgebläse-Betrieb kann die Temperatur eingestellt werden.
Werden die '▲' und '▼' Tasten zusammen betätigt, ändert sich die Temperaturanzeige von °C auf °F, und umgekehrt.

1.6 **SWING**-Taste

Zum Aktivieren der Luftpendelfunktion die **SWING**-Taste betätigen.

1.7 **Zeiteinstellung**

i) <u>Einstellungen der reellen Zeituhr einrichten</u>
Drücken Sie die CLOCK-Taste ein Mal, um den RTC-Einstellungsmodus zu aktivieren. Durch erneutes Drücken der Taste wird der RTC-Einstellungsmodus ausgeschaltet.
Im RTC-Einstellungsmodus wird "SET CLOCK" auf dem LCD gezeigt und blinkt in Intervallen zu 0,5 Sekunden. Die Einstellungen für RTC und DAY können geändert werden, indem Sie die Tasten DAY, HOUR oder MINUTE drücken. Falls Sie 15 Sekunden lang keine weitere mit, Zeit in Beziehung stehende, Taste drücken (DAY, HOUR, oder MINUTE), verlässt das Gerät automatisch den Einstellungsmodus CLOCK.

ii) <u>Für 7 Tage programmierbare Timer</u>
Das Gerät hat 3 Ereignisfunktionen, jedes Ereignis hat jeweils einen ON TIMER und einen OFF TIMER. Durch Drücken der Timer-Taste (ON TIMER oder OFF TIMER) wird der Timereinstellungsmodus für Ereignis 1 eingeschaltet. Durch erneutes Drücken derselben Taste wird Ereignis 2 eingeschaltet. Durch nochmaliges Drücken derselben Taste wird der Timereinstellungsmodus für Ereignis 3 (Ereignis Handapparat) eingeschaltet. Durch jedes weitere Drücken der Taste wird der Timereinstellungsmodus abgeschaltet.
Alle Timer sind durch Ereignisse ausgelöste Timer und können durch die ON/OFF-Taste und die Override-Funktion deaktiviert werden.

iii) Stellen Sie die Timer für Ereignis 1 und Ereignis 2 ein

Im Timereinstellungsmodus wird “SET TIMER” im LCD angezeigt und blinkt in Intervallen von 0,5 Sekunden. Bei Timereinstellung für Ereignis 1 erscheint ‘◷ ON’ oder ‘◷ OFF’ und die Ziffer “1” wird in der linken oberen Ecke des LCD angezeigt. ‘◷ ON’ oder ‘◷ OFF’ und die Ziffer “2” werden während der Timereinstellung für Ereignis 2 angezeigt. Die Einstellung des Timers kann durch Drücken der Taste DAY, HOUR oder MINUTE geändert werden. Falls Sie 15 Sekunden lang keine weitere, mit Zeit in Beziehung stehende, Taste drücken (DAY, HOUR, oder MINUTE), verlässt das Gerät automatisch den Timereinstellungsmodus.

iv) Stellen Sie den Timer für Ereignis 3 über die Fernbedienung ein (Optional)

Dieser Timer kann getrennt sowohl durch die Fernbedienung, als auch durch die Tasten ON TIMER oder OFF TIMER gesteuert werden. Timer 3 kann, wie bei Timer 1 und Timer 2 oben beschrieben, eingestellt werden; Ausnahme ist die Einstellung DAY. Diese ist nicht verfügbar, da diese Timereinstellung jeden Tag gültig ist. Die Anzeige “3” wird während des Timereinstellungsmodus für Ereignis 3 angezeigt. Während der Timereinstellung blinkt ‘◷ ON’ oder ‘◷ OFF’ in Intervallen zu 0,5 Sekunden. Falls Sie 15 Sekunden lang keine weitere, mit Zeit in Beziehung stehende, Taste drücken (DAY, HOUR, oder MINUTE), verlässt das Gerät automatisch den Timereinstellungsmodus.
Die Timereinstellung ON/OFF der Fernbedienung löscht die Timereinstellung für Ereignis 3 des Geräts.

1.8 Aktivierung und Abbruch der Timer

Die Timer werden nicht ausgelöst, wenn der Timer nicht aktiv ist. Drücken Sie die Taste TIMER ACTIVE, um die Timer zu aktivieren. Es erscheint dann “TIMER ACTIVE” auf dem LCD. Durch dieses Symbol wird angezeigt, dass die Timer für Ereignis 1, Ereignis 2 und/oder Ereignis 3 aktiv sind. Durch Drücken derselben Tasten werden die Timer deaktiviert und “TIMER ACTIVE” verschwindet.
Eine andere Möglichkeit, die Timereinstellung abzubrechen, ist, alle Stundeneinstellungen der Timer eine nach der anderen auf Null zu stellen. Sobald die Einstellung auf Null ist, zeigt die LCD --:--, dann ist der entsprechende Timer deaktiviert.

1.9 Tastensperre

Die Tastensperrfunktion sperrt alle Änderungen der Einstellungen. Drücken Sie drei Mal nacheinander die MINUTE-Taste, um die Tastensperre zu aktivieren. Es erscheint “KEYLOCK” im LCD. Wenn alle Tasten gesperrt sind, können nur die Tasten ON/OFF und MINUTE betätigt werden. Drücken Sie drei Mal nacheinander die MINUTE-Taste, um die Tastensperre zu deaktivieren. Es verschwindet “KEYLOCK”.

1.10 Ventilatorsperre

Wenn Sie die DAY-Taste innerhalb von 1,5 Sekunden drei Mal hintereinander drücken, verschwindet das Ventilatorsymbol (siehe oben) und die Ventilatortaste wird gesperrt. Drücken Sie die DAY-Taste drei Mal, um die Ventilatorsperre wieder aufzuheben.

1.11 Netzausfallschutz

Der Netzausfallschutz wird benötigt, um die RTC und die für 7 Tage programmierbaren Timereinstellungen beizubehalten, während das Gerät abgeschaltet ist. Für Geräte ohne Netzausfallschutz ist die Standardeinstellung 12:00 a.m., wenn das Gerät wieder angeschaltet wird.

2.0 INSTALLIERUNG DER LCD-FERNBEDIENUNG

2.1 Zubehör

Folgendes Zubehör wird zusammen mit diesem Handbuch mitgeliefert. Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte sogleich an Ihren Fachhändler.

① Fernbedienung
② Holzschrauben 4,1 x 16 (2 Stück) & Maschinenschrauben (2 Stück)
③ Gebrauchsanweisung
④ Batterie

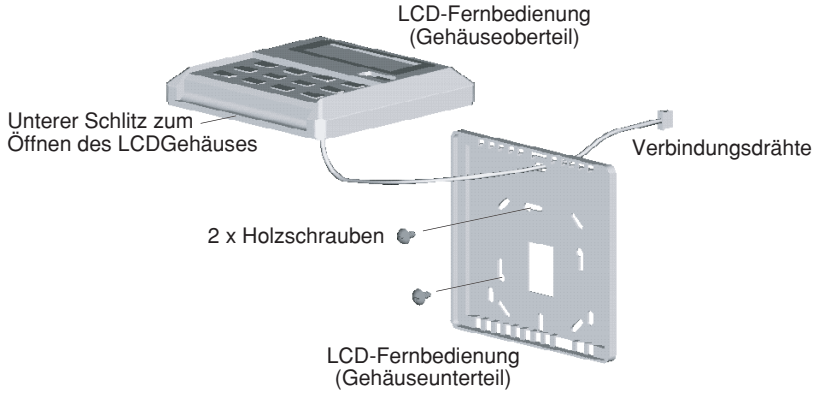
2.2 Installierungsschritte

i) Das Oberteil des Gehäuses der LCD-Fernbedienung vom Unterteil abnehmen. Dabei einen Schraubenzieher in den unteren Schlitz einführen und nach aussen ziehen

ii) Das Unterteil des Gehäuses mit den beiden Holzschrauben an der Wand befestigen.
Fügen Sie die 4-Pin-Verbindungsdrähte (von der Hauptplatine) durch den Schlitz oben in der Mitte des Gehäuses, wie unten zu sehen, ein.

iii) Zur Auswahl von Kühlbetrieb oder Betrieb der Wärmepumpe ist die Einstellung des Dip–Schalters nachzustellen.

iv) Ober- und Unterteil des Gehäuses wieder zusammenfügen. Dabei die beiden oberen Haken in die zugehörigen Schlitze einpassen und das Unterteil anpressen.



3.0 **FEHLERBEHANDLUNG (Nur für Inverter)**

Bei Erkennung eines Fehlerzustands blinkt der Fehlercode auf dem Kabelsteuerung ARCWA.

FEHLER-MELDUNG	BEDEUTUNG
00	NORMAL
A1	LEITERPLATTENFEHLER DER INNENEINHEIT
A3	ABLAUFPUMPE ANOMAL
A5	FROSTSCHUTZ (KÜHLUNG)/WÄRMEAUSTAUSCHER ÜBERHITZT (HEIZUNG)
A6	INNENLÜFTER, MOTOR ANOMAL
AH	FEHLER AN ELEKTRO-LUFTREINIGER
C4	INNENRAUMWÄRMETAUSCHER (1) THERMISTOR, KURZSCHLUSS/UNTERBRECHUNG
C5	INNENRAUMWÄRMETAUSCHER (2) THERMISTOR, KURZSCHLUSS/UNTERBRECHUNG
C7	FEHLER AN ENDSCHALTER DER LUFTKLAPPE
C9	INNENRAUMTHERMISTOR, KURZSCHLUSS/UNTERBRECHUNG
E1	AUSSEN-PBC-FEHLER
E3	HOCHDRUCKSCHUTZ
E4	NIEDERDRUCKSCHUTZ
E5	KOMPRESSORMOTOR VERRIEGELT/KOMPRESSOR ÜBERLASTET
E6	KOMPRESSOR-ANLAUFFEHLER
E7	DC-AUSSENVENTILATORMOTOR VERRIEGELT
E8	AC-EINGANGSSTROM ZU HOCH
E9	EXV FEHLER
EA	VIERWEGVENTILFEHLER
F3	AUSLASSROHR ÜBERHITZT
F6	WÄRMEAUSTAUSCHER ÜBERHITZT
HO	KOMPRESSORENSENSOR-SYSTEMFEHLER
H3	FEHLER AN HOCHDRUCKSCHALTER
H6	KOMPRESSOR-FEEDBACK-ERFASSUNGSFEHLER
H7	VENTILATORMOTOR ÜBERLASTET/ÜBERSPANNUNG/SENSORFEHLER
H8	AC-STROM-SENSORFEHLER
H9	AUSSENLUFT-THERMISTOR KURZ/OFFEN
J1	FEHLER AN DRUCKFÜHLER
J3	KOMPRESSORABLUFTROHR-THERMISTOR KURZ/OFFEN/VERLEGT
J5	KURZSCHLUSS/UNTERBRECHUNG AN ANSAUGTHERMISTOR
J6	AUSSENTÜRWÄRMEAUSTAUSCHER KURZ/OFFEN
J7	KURZSCHLUSS/UNTERBRECHUNG AN UNTERKÜHLUNGSTHERMISTOR DES WÄRMETAUSCHERS
J8	FLÜSSIGKEITSLEITUNGSROHR-THERMISTOR KURZ/OFFEN
J9	GASLEITUNGSROHR-THERMISTOR KURZ/OFFEN
L1	FEHLER AN LEITERPLATTE DES INVERTERS
L3	STEUERKASTEN AUSSEN ÜBERHITZT
L4	KÜHLKÖRPER ÜBERHEIZT
L5	IPM FEHLER/IGBT FEHLER
L8	ÜBERSPANNUNG AN INVERTERKOMPRESSOR
L9	ÜBERSPANNUNGSSCHUTZ AM KOMPRESSOR
LC	ÜBERTRAGUNGSFEHLER (LEITERPLATTE AN AUSSENSTEUERUNG UND INVERTER)
P1	OFFENE PHASE ODER SPANNUNGSUNTERSCHIEDE
P4	KÜHLKÖRPER-THERMISTOR KURZ/OFFEN

FEHLER-MELDUNG	BEDEUTUNG
PJ	FEHLER BEI LEISTUNGSEINSTELLUNG
U0	GAS UNGENÜGEND
U2	DC-SPANNUNG NICHT IM NORMALBEREICH
U4	KOMMUNIKATION, FEHLER
U7	KOMMUNIKATIONSFEHLER (STEUER-PCB UND IPM-PCB AUSSEN)
UA	INSTALLATION , FEHLER
UF	FEHLERHAFTE VERROHRUNG & VERDRAHTUNG/FALSCH VERKABELT/ZU WENIG GAS
UH	FROSTSCHUTZ (ANDERE RÄUME)

1.0 **GEBRUIKSAANWIJZING**

Er zijn bij elkaar 14 toetsen op de bedrade controller ARCWA.

No	TOETS	FUNCTIE
1.	**ON/OFF**	De unit Aan/Uit waarbij alle timer-instellingen worden uitgeschakeld
2.	**SLEEP**	Activeer/deactiveer Slaapfunctie
3.	**FAN**	Selecteer regeling Ventilatorsnelheden (Auto/Hoog/Mid/Laag)
4.	**MODE**	Selecteer regeling Bedieningsstanden (Koelen/Verwarmen/Drogen/Ventileren)
5.	**SET TEMP UP**	Laat ingestelde temperatuur toenemen in °C of °F
6.	**SET TEMP DOWN**	Laat ingestelde temperatuur afnemen in °C of °F
7.	**SWING**	Activeer/deactiveer regeling Zwenken
8.	**ON TIMER**	Schakel de instelstand Gebeurtenis 1, 2 en 3 AAN-TIMER in/uit
9.	**OFF TIMER**	Schakel de instelstand Gebeurtenis 1, 2 en 3 UIT-TIMER in/uit
10.	**TIMER ACTIVE**	Activeer/deactiveer alle ingestelde timers
11.	**CLOCK**	Schakel de instelstand Real Time Clock (RTC) in/uit
12.	**DAY**	a) Selecteer de dag voor RTC-instelling of timer-instelling b) Schakel VENTILATOR-toetsvergrendeling in/uit
13.	**HOUR**	a) Selecteer het uur voor RTC-instelling of timer-instelling b) Stel Uitschakelfunctie 1, 2 of 4 uur in
14.	**MINUTE**	a) Selecteer de minuten voor RTC-instelling of timer-instelling b) Schakel toetsvergrendeling in/uit

Opmerking: Uitschakelfunctie
Druk eenmaal op de toets UUR en de uitschakelfunctie wordt 1 uur geactiveerd. Er verschijnt in de linkerbovenhoek van het LCD-scherm een indicator “H1”. Als u dezelfde toets nogmaals indrukt neemt de instelling toe tot 2 uur. Er verschijnt een indicator “H2”. Als u dezelfde toets voor de derde keer indrukt, neemt de instelling toe tot 4 uur. Er verschijnt een indicator “H4”. Wanneer u daarna de toets nogmaals indrukt, wordt de uitschakelfunctie gedeactiveerd.

Wanneer de uitschakelfunctie is geactiveerd, worden alle timers genegeerd en wordt de unit ingeschakeld (ON) voor vaste perioden van 1 uur, 2 uur of 4 uur, afhankelijk van de selectie, en daarna wordt de unit uitgeschakeld.

1.1 **ON/OFF**-toets

- Starten:
  Druk op de **ON/OFF**-toets wanneer de unit uitgeschakeld is.
  Het bedrijfs-LED-lampje licht op en de unit wordt ingeschakeld.
- Stoppen:
  Druk op de **ON/OFF**-toets wanneer de unit ingeschakeld is. De bedrijfs-LED is uit en bedieningsfuncties zijn uitgeschakeld.

1.2 Toets **SLEEP**

Druk op de toets **SLEEP** als u de slaapstand of de energiespaarstand wilt activeren.

1.3 Toets **FAN**

Selecteer *AUTO (AUTO), HIGH (HOOG), MEDIUM (MIDDEL)* of *LOW (LAAG)* voor de ventilatorsnelheid door op de toets **FAN** te drukken.

1.4 Toets **MODE**

Schakel over tussen *COOL (KOELEN), HEAT (VERWARMEN), DRY (DROGEN)*, *FAN* (*VENTILEREN)* door op de toets **MODE** te drukken.
In de display kunt u zien in welke stand het toestel staat.

1.5 '▲' of '▼' Toets Ingestelde Temperatuur

Druk op de temperatuurtoets en stel de temperatuur van uw keuze in. Wanneer u eenmaal drukt op de toets '▲' of '▼' verandert de temperatuur met 1 °C [of 1°F].
U kunt de temperatuur instellen in een bereik van 16 °C ~ 30 °C (61 °F ~ 86 °F).
In de ventilatiestand is het niet mogelijk de temperatuur in te stellen.
Als u tegelijkertijd op '▲' en '▼' drukt, verandert de eenheid van temperatuur van °C in °F en omgekeerd.

1.6 Toets **SWING**

Druk op de toets **SWING** als u de functie zwenken lucht wilt activeren.

1.7 **Tijdsinstelling**

i) <u>De Real Time-klokinstelling (RTC) uitvoeren</u>
Drukt u één keer op de toets CLOCK dan wordt de RTC-instelstand geactiveerd. Drukt u nog een keer op de toets CLOCK, dan wordt de RTC-instelstand uitgeschakeld.
In de RTC-instelstand wordt "SET CLOCK" op de LCD getoond en deze tekst knippert met tussenpozen van 0,5 seconde. U kunt de instelling van RTC en van de Dag wijzigen door op de toets DAY, HOUR of MINUTE te drukken. Als u verder 15 seconden lang niet een toets indrukt die met de tijd verband houdt (DAY, HOUR en MINUTE), verlaat de unit de instelstand CLOCK.

ii) <u>Programmeerbare timers voor 7 dagen</u>
De unit heeft 3 gebeurtenisfuncties, iedere gebeurtenis heeft een ON TIMER en een OFF TIMER. Druk op de timer-toets ON TIMER of OFF TIMER en timer-instelstand voor Gebeurtenis 1 wordt ingeschakeld. Druk weer op deze toets en timer-instelstand voor Gebeurtenis 2 wordt ingeschakeld. Druk een derde keer op deze toets en timer-instelstand voor Gebeurtenis 3 (Gebeurtenis handset) wordt ingeschakeld. Een daaropvolgende toetsdruk maakt dat de unit de timer-instelstand verlaat.
Alle timers worden door een gebeurtenis getriggerd en zij kunnen worden uitgeschakeld met de ON/OFF-toets en de Uitschakelfuntie.

iii) Timers voor Gebeurtenis 1 en Gebeurtenis 2 instellen

In de timer-instelstand wordt “SET CLOCK” op de LCD getoond en deze tekst knippert met tussenpozen van 0,5 seconde. Voor instelling van de Gebeurtenis 1-timer verschijnt de aanduiding ‘◷ ON’ of ‘◷ OFF’ en wordt het cijfer “1” weergegeven in de linkerbovenhoek van de LCD. De aanduiding ‘◷ ON’ of ‘◷ OFF’ en het cijfer “2” wordt weergegeven bij timer-instelling van Gebeurtenis 2. U kunt de timer-instelling wijzigen door op de toets (DAY, HOUR of MINUTE) te drukken. Als u verder niet een toets indrukt die met de tijd verband houdt, (DAY, HOUR en MINUTE), verlaat de unit de timer-instelstand.

iv) Gebeurtenis 3-timer instellen met de afstandsbediening (Optioneel)

Deze timer kan behalve met de toetsen ON TIMER of OFF TIMER apart worden bediend met de afstandsbediening. Timer 3 kan worden ingesteld als timers 1 en 2 hierboven maar er is geen DAG-instelling, omdat de instelling van deze timer elke dag geldt. Er verschijnt een indicator “3” bij de timer-instelling voor Gebeurtenis 3. ‘◷ ON’ of ‘◷ OFF’ knippert met tussenpozen van 0,5 seconde bij de instelling van de timer. Als u verder niet een toets indrukt die met de tijd verband houdt, (DAY, HOUR en MINUTE), verlaat de unit de timer-instelstand.

De instelling van de ON/OFF-timer die van de afstandsbediening is ontvangen, schakelt de instelling van de Gebeurtenis 3-timer van de unit uit.

1.8 Timers activeren en annuleren

Deze timers worden niet getriggerd als de timer niet actief is. U kunt de timers activeren door op de toets TIMER ACTIVE te drukken. Op de LCD verschijnt “TIMER ACTIVE”. Dit symbool duidt aan dat de timer(s) voor Gebeurtenis 1, Gebeurtenis 2 en/of Gebeurtenis 3 actief is/zijn. U kunt de timers deactiveren door dezelfde stappen weer te doorlopen, het symbool “TIMER ACTIVE” verdwijnt. U kunt de timers ook annuleren door de instellingen een voor een op nul te zetten. Wanneer u de instelling op nul zet, laat de LCD --:-- zien en de timer is dan uitgeschakeld.

1.9 Toetsvergrendeling

Met deze toetsvergrendeling kunt u voorkomen dat een instelling wordt gewijzigd. Druk 3 keer op de toets MINUTE en de toetsvergrendeling wordt geactiveerd, in de LCD verschijnt “KEYLOCK” . Alle toetsen zijn vergrendeld, u kunt alleen de ON/OFF-toets en de toets MINUTE indrukken. Druk, als u de toetsvergrendeling wilt opheffen, 3 keer op de toets MINUTE, het woord “KEYLOCK” verdwijnt.

1.10 Ventilatorvergrendeling

Drukt u binnen 1,5 seconde 3 keer op de toets DAG , dan verdwijnt het ventilatorsymbool (hierboven afgebeeld) en kan de ventilatortoets niet meer worden ingedrukt. Druk 3 keer op de toets DAG en de ventilatorvergrendeling wordt opgeheven.

1.11 Batterij-backup

Met een batterij-backup worden de RTC-instellingen en de instellingen van de programmeerbare 7-dagen-timers bewaard bij uitschakeling van de stroomvoorziening. Bij een unit zonder batterij-backup is de standaard-instelling 12:00 vm en zijn de timers gewist bij het inschakelen van de stroomvoorziening.

2.0 INSTALLATIE VAN DE LCD-AFSTANDSBEDIENING

2.1 Accesoires

De volgende accessoires worden bij deze handleiding geleverd. Neem onmiddellijk contact op met uw leverancier als er een onderdeel ontbreekt.

① Afstandsbediening
② Houtschroef 4,1 x 16 (2 stuks) & machineschroef (2 stuks)
③ Instructiehandleiding
④ Batterij

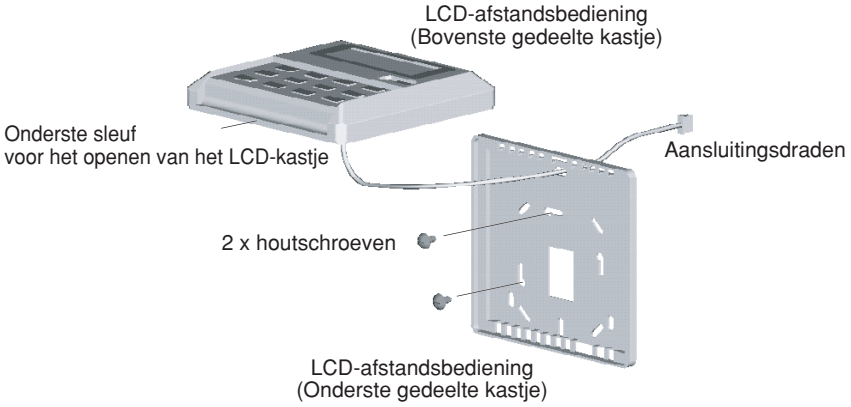
2.2 Stap-voor-stapgids

i) Open eerst het kastje van de LCD-afstandsbediening en maak met een schroevendraaier het boven- en ondergedeelte van elkaar los. Steek hiertoe de schroevendraaier in de onderste sleuf en schuif de schroevendraaier in buitenwaartse richting.

ii) Zet het onderste gedeelte van het kastje met de twee houtschroeven vast op de wand. Steek vervolgens de draden van de 4-pens-aansluiting (uit het hoofd-board) door de sleuf midden bovenin de behuizing, zoals hieronder wordt getoond.

iii) U kunt het model voor alleen koelen of het warmtepompmodel selecteren, maar dan moet wel een wijziging worden aangebracht in de shunt-jumper-instelling.

iv) Zet de bovenzijde en de onderzijde van het kastje weer op elkaar vast. Haak de twee bovenste klauwen in de bijbehorende sleuven en klik het onderste gedeelte dicht.



3.0 **FOUTDIAGNOSE (Alleen voor Inverter)**

Als er iets abnormaals wordt waargenomen, knippert op de bedrade controller ARCWA de foutcode.

FOUT CODE	BETEKENIS
00	NORMAAL
A1	PCB-FOUT BINNENSHUIS
A3	AFVOERPOMP ABNORMAAL
A5	ANTIVRIES (KOELING)/WARMTEWISSELAAR OVERVERHIT (VERWARMING)
A6	VENTILATORMOTOR BINNENSHUIS ABNORMAAL
AH	ELEKTRISCHE LUCHTREINIGER ABNORMAAL
C4	WARMTEWISSELAAR BINNENSHUIS (1) THERMISTOR KORTSLUITING/OPEN
C5	WARMTEWISSELAAR BINNENSHUIS (2) THERMISTOR KORTSLUITING/OPEN
C7	FOUT SCHAKELAAR UITERSTE STAND LAMELLEN
C9	THERMISTOR KAMER BINNENSHUIS KORTSLUITING/OPEN
E1	PCB-FOUT BUITENSHUIS
E3	HOGEDRUKBEVEILIGING
E4	LAGEDRUKBEVEILIGING
E5	VERGRENDELING COMPRESSORMOTOR/COMPRESSOR OVERBELAST
E6	OPSTARTFOUT COMPRESSOR
E7	VERGRENDELING GELIJKSTROOMMOTOR VENTILATIE BUITENSHUIS
E8	TE HOGE STROOMSTERKTE WISSELSTROOM
E9	EXV-FOUT
EA	FOUT 4-WEG-KLEP
F3	OVERVERHITTING AFVOERLEIDING
F6	OVERVERHITTING WARMTEWISSELAAR
HO	FOUT COMPRESSOR-SENSORSYSTEEM
H3	FOUT HOGEDRUKSCHAKELAAR
H6	FOUT COMPRESSOR-TERUGKOPPELINGSDETECTIE
H7	VENTILATORMOTOR OVERBELAST/TE HOGE STROOMSTERKTE/SENSOR ABNORMAAL
H8	FOUT WISSELSTROOMSENSOR
H9	THERMISTOR LUCHT BUITENSHUIS KORTSLUITING/OPEN
J1	FOUT DRUKSENSOR
J3	COMPRESSOR AFVOERLEIDING THERMISTOR KORTSLUITING/OPEN/VERKEERD GEPLAATST
J5	AANZUIGLEIDING THERMISTOR KORTSLUITING/OPEN
J6	WARMTEWISSELAAR BUITENSHUIS THERMISTOR KORTSLUITING/OPEN
J7	SUBKOELING WARMTEWISSELAAR THERMISTOR KORTSLUITING/OPEN
J8	VLOEISTOFLEIDING THERMISTOR KORTSLUITING/OPEN
J9	GASLEIDING THERMISTOR KORTSLUITING/OPEN
L1	PCB-FOUT INVERTER BUITENSHUIS
L3	OVERVERHITTING REGELKAST BUITENSHUIS
L4	OVERVERHITTING KOELLICHAAM
L5	IPM-FOUT/IGBT-FOUT
L8	INVERTER COMPRESSOR TE HOGE STROOMSTERKTE
L9	PREVENTIE TE HOGE STROOMSTERKTE COMPRESSOR
LC	COMMUNICATIEFOUT (REGEL-PCB EN INVERTER-PCB BUITENSHUIS)
P1	OPEN FASE OF SPANNINGSONBALANS
P4	KOELLICHAAM THERMISTOR KORTSLUITING/OPEN

FOUT CODE	BETEKENIS
PJ	FOUT INSTELLING CAPACITEIT
U0	ONVOLDOENDE GAS
U2	GELIJKSTROOM BUITEN BEREIK
U4	COMMUNICATIEFOUT
U7	COMMUNICATIEFOUT (REGEL-PCB EN IPM-PCB BUITENSHUIS)
UA	INSTALLATIEFOUT
UF	ONJUISTE COMBINATIE INSTALLATIE LEIDING & BEDRADING /VERKEERDE BEDRADING/ONVOLDOENDE GAS
UH	ANTIVRIES (OVERIGE VERTREKKEN)

1.0 **GUÍA DE OPERACIÓN**

El controlador con cable ARCWA tiene 14 teclas.

No	TECLA	FUNCIÓN
1.	**ON/OFF**	Enciende/apaga la unida cancelando todos los ajustes del temporizador
2.	**SLEEP**	Activa/desactiva la función de apagado automático
3.	**FAN**	Selección el control de velocidad del ventilador (Auto/High/Med/Low)
4.	**MODE**	Selecciona el control de Modos de funcionamiento (Cool/Heat/Dry/Fan)
5.	**SET TEMP UP**	Aumenta la temperatura seleccionada en °C o °F
6.	**SET TEMP DOWN**	Reduce la temperatura seleccionada en °C o °F
7.	**SWING**	Activa/desactiva el control de inclinación
8.	**ON TIMER**	Activa/desactiva el modo de ajuste de Event 1, 2 y 3 de ON TIMER
9.	**OFF TIMER**	Activa/desactiva el modo de ajuste de Event 1, 2 y 3 de OFF TIMER
10.	**TIMER ACTIVE**	Activa/desactiva todos los temporizadores seleccionados
11.	**CLOCK**	Activa/desactiva el modo de selección de Reloj de tiempo real (RTC)
12.	**DAY**	a) Selecciona el día para el ajuste de RTC o temporizador b) Activa/desactiva el bloqueo de la tecla FAN
13.	**HOUR**	a) Selecciona la hora para el ajuste de RTC o temporizador b) Ajusta la función de anulación para 1, 2 ó 4 horas
14.	**MINUTE**	a) Selecciona los minutos para el ajuste de RTC o temporizador b) Activa/desactiva el bloqueo de teclas

Nota: Función de anulación

Pulse la tecla HOUR una vez y se activará la función de anulación durante 1 hora. Se mostrará un indicador “H1” en el ángulo superior izquierdo del LCD. Pulse la misma tecla de nuevo y la selección aumentará a 2 horas. Se mostrará un indicador “H2”. Pulse una tercera vez y la selección aumentará a 4 horas. Se mostrará un indicador “H4”. Si vuelve a pulsar se desactivará la función de anulación.

Cuando se activa la función de anulación, se omiten todos los temporizadores y la unidad se pone en marcha en periodos fijos de 1 hora, 2 horas o 4 horas, dependiendo de la selección, apagándose posteriormente.

1.1 Botón **ON/OFF**

- Operación de puesta en marcha:
  Cuando desconecte la unidad, presione el botón **ON/OFF**.
  La operación LED se ilumina y la unidad se conecta.
- Operación de parada:
  Cuando la unidad se conecta, presione el botón **ON/OFF**. La operación LED se extingue y el control se desconecta.

1.2 Botón **SLEEP**

Presione el botón **SLEEP** para activar el modo de dormir o el modo de ahorro de energía.

1.3 Botón **FAN**

Presione el botón **FAN** para seleccionar la velocidad del ventilador en *AUTO (AUTO), HIGH (ALTO), MEDIUM (MEDIO)* o *LOW (BAJO)*.

1.4 Botón **MODE**

Presione el botón **MODE** para cambiar la operación de *COOL* (FRÍO), *HEAT* (CALOR), *DRY* (SECO), *FAN* (VENTILADOR).
Compruebe el indicador para ver en que modo el control está ajustado.

1.5 Botón de Ajuste de la Temperatura '▲' o '▼'

Presione el botón temperatura y ajuste la temperatura de su elección. Presionando el botón '▲' o '▼' una vez, la temperatura cambiará 1°C (o 1°F).
La temperatura se puede ajustar entre 16°C ~ 30°C (61°F ~ 86°F).
Durante el modo ventilador, se puede ajustar la temperatura.
Si presiona '▲' y '▼' a la vez, la unidad de la temperatura cambiará de C° a F° y viceversa.

1.6 Botón **SWING**

Presione el botón **SWING** para activar la función de barrido del aire.

1.7 **Ajuste de la Hora**

i) Ajuste del reloj de tiempo real
Pulse la tecla CLOCK una vez para activar el modo de selección de RTC. Si pulsa de nuevo la misma tecla, se desactivará el modo de ajuste del RTC.
Bajo el modo de ajuste del RTC, se mostrará "SET CLOCK" en el LCD y parpadeará en intervalos de 0,5 segundos. El ajuste del RTC y del día se pueden cambiar pulsando la tecla DAY, la tecla HOUR o la tecla MINUTE. Si no se desean realizar más ajustes (DAY, HOUR y MINUTE), mantenga pulsada la tecla durante 15 seg, y la unidad saldrá del modo de ajuste del CLOCK.

ii) Temporizadores programables para 7 días
La unidad tiene 3 funciones de suceso, y cada suceso tiene una tecla ON TIMER o OFF TIMER. Pulse la tecla del temporizador (ON TIMER o OFF TIMER) para activar el modo de ajuste del Event 1. Si pulsa de nuevo la misma tecla, se activará el modo de ajuste del temporizador Event 2. Si pulsa la tecla una tercera vez, se activará el modo de ajuste del temporizador del Event 3 (Event handset). Si vuelve a pulsar la tecla, la unidad saldrá del modo de ajuste de temporizadores.
Todos los temporizadores disparan los sucesos y pueden anularse con el botón ON/OFF y la función de cancelación.

iii) Ajuste de los temporizadores Event 1 y Event 2
Bajo el modo de ajuste de los temporizadores, se mostrará “SET TIMER” en el LCD y parpadeará en intervalos de 0,5 segundos. Para el ajuste del temporizador Event 1, se mostrará la indicación ‘◷ ON’ u ‘◷ OFF’ y aparecerá el dígito “1” en la parte superior izquierda del LCD. Se mostrará la indicación ‘◷ ON’ u ‘◷ OFF’ y aparecerá el dígito “2” durante el ajuste del temporizador Event 2. El ajuste del temporizador puede ser cambiado, presionando la tecla DAY, la tecla HOUR o MINUTE. Si no hay más ajustes, pulse la tecla (DAY, HOUR y MINUTE) y la unidad saldrá de modo de ajuste del temporizador.

iv) Ajuste del temporizador Event 3 con el mando a distancia (Opcional)
Este temporizador puede ser controlado por separado desde el mando a distancia, así como con las teclas ON TIMER u OFF TIMER. El temporizador se puede ajustar como los 1 y 2 anteriores, con la excepción de que el ajuste DAY no se incluye con este temporizador, porque tiene validez para todos los días. Se mostrará un indicador “3” durante le modo de ajuste del temporizador Event 3. Parpadearán ‘◷ ON’ u ‘◷ OFF’ con intervalos de 0,5 segundos durante el ajuste del temporizador. Si no desea realizar más ajustes (DAY, HOUR y MINUTE), mantenga pulsada la tecla y la unidad saldrá del modo de ajuste del reloj.
El ajuste del temporizador ON/OFF recibido del mando a distancia anulará al ajuste del temporizador Event 3 realizado desde la unidad.

1.8 Activación y cancelación de los temporizadores

Estos temporizadores no se disparan si el temporizador no está activo. Para activar los temporizadores, pulse la tecla TIMER ACTIVE hasta que se muestre “TIMER ACTIVE” en el LCD. El símbolo indica que los temporizadores Event 1, Event 2 y/o Event 3 están activos. Realizando los mismos pasos se desactivan los temporizadores y desaparece el símbolo “TIMER ACTIVE”.
Otro método para cancelar el ajuste de los temporizadores es el cambio de ajuste de la hora de los temporizadores para ponerlos en cero, uno por uno. Cuando el ajuste es cero, la pantalla LCD muestra --:--, y se desactiva el temporizador correspondiente.

1.9 Bloqueo de teclas

Esta función de bloqueo evita cualquier cambio en los ajustes. Pulse la tecla MINUTE 3 veces de forma consecutiva para activar la función de bloqueo de teclas, y se mostrará “KEYLOCK” en la pantalla LCD. Una vez bloqueadas las teclas, sólo se podrán pulsar las teclas ON/OFF y MINUTE. Pulse la tecla MINUTE 3 veces de forma consecutiva para cancelar lo función de bloqueo de tecla, desaparecerá la palabra “KEYLOCK”.

1.10 Bloqueo del ventilador

Cuando se pulsa la tecla DAY 3 veces de forma consecutiva en 1,5 segundos, desaparece el símbolo del ventilador (mostrado arriba) y no se puede pulsar la tecla del ventilador. Pulse la tecla DAY 3 veces para cancelar la función de bloqueo del ventilador.

1.11 Reserva de batería

La reserva de batería se utiliza para retener los valores del RTC y los ajustes del temporizador programable de siete días durante cortes de alimentación eléctrica. Para las unidades sin reserva de batería, los ajustes por defecto serán 12:00 am y se borrará el temporizador durante el encendido.

2.0 INSTALACIÓN DEL CONTROL REMOTO LCD

2.1 Accesorios

Los siguientes accesorios están incluidos junto con este manual. Si falta alguna pieza, contacte a su distribuidor inmediatamente.

① Control remoto
② Tornillo de madera 4,1 x 16 (2 piezas) & Tornillo de máquina (2 piezas)
③ Manual de Instrucciones
④ Batería

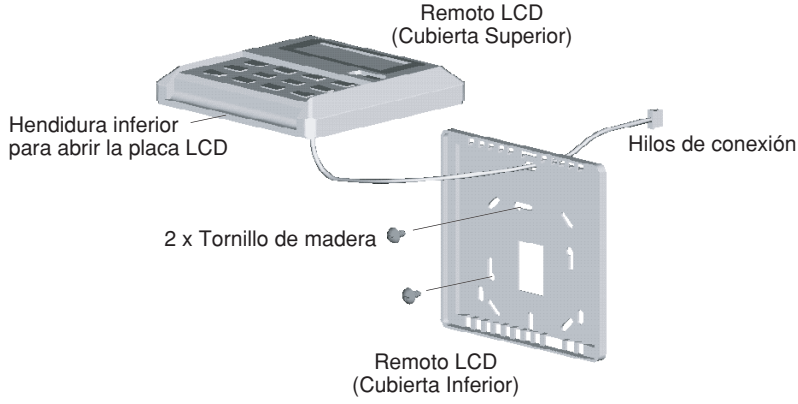
2.2 Guía Paso a Paso

i) Primero, abra la placa del control remoto LCD dentro de la cubierta superior e inferior utilizando un destornillador. Para realizar esto, inserte el destornillador en la hendidura más baja y deslícelo hacia fuera.

ii) Fije la cubierta inferior en la pared con los dos tornillos de madera provistos.
Entonces, introduzca los cables de conexión de 4 pins (del cuadro principal) a través de la ranura en el centro superior de la caja, según se muestra a continuación.

iii) Para seleccionar el modelo de refrigeración solamente o el modelo de bomba de calor se requieren algunos ajustes en el montaje del interruptor de pendiente.

iv) Apriete la cubierta superior e inferior. Enganche los dos ganchos superiores en sus hendiduras respectivas y cierre la parte inferior.



3.0 **DIAGNÓSTICO DE ERROR (sólo para el tipo Invertido)**

Si se detecta cualquier condición anormal, el mando a distancia ARCWA mostrará el código de error intermitente.

CÓDIGO DE ERROR	SIGNIFICADO
00	NORMAL
A1	ERROR EN PCB DE INTERIOR
A3	ANORMALIDAD EN BOMBA DE DRENAJE
A5	ANTICONGELACIÓN (FRÍO)/SOBRECALENTAMIENTO DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR (CALOR)
A6	ANORMALIDAD EN MOTOR DE VENTILADOR INTERIOR
AH	ANORMALIDAD DEL LIMPIADOR DE AIRE ELÉCTRICO
C4	TERMISTOR DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR (1) INTERIOR EN CORTO/ABIERTO
C5	TERMISTOR DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR (2) INTERIOR EN CORTO/ABIERTO
C7	ERROR DEL INTERRUPTOR DE LÍMITE DE REJILLA
C9	TERMISTOR HABITACIÓN EN CORTO/ABIERTO
E1	ERROR DE PCB EXTERIOR
E3	PROTECCIÓN DE ALTA PRESIÓN
E4	PROTECCIÓN DE BAJA PRESIÓN
E5	BLOQUEO DEL MOTOR DEL COMPRESOR/COMPRESOR SOBRECARGADO
E6	ERROR DE ARRANQUE DEL COMPRESOR
E7	MOTOR VENTILADOR CC EXTERIOR TRABADO
E8	SOBRECORRIENTE EN ENTRADA DE CA
E9	ERROR EXV
EA	ERROR EN VÁLVULA DE 4 VÍAS
F3	SOBRECALENTAMIENTO TUBERÍA DE DESCARGA
F6	SOBRECALENTAMIENTO DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR
HO	ERROR DEL SISTEMA DEL SENSOR DEL COMPRESOR
H3	ERROR DEL INTERRUPTOR DE ALTA PRESIÓN
H6	ERROR DE DETECCIÓN DE RESPUESTA DEL COMPRESOR
H7	MOTOR DEL VENTILADOR SOBRECARGADO/SOBRETENSIÓN/ANORMALIDAD DEL SENSOR
H8	ERROR EN SENSOR DE CORRIENTE ALTERNA
H9	TERMISTOR DE AIRE EXTERIOR EN CORTO/ABIERTO
J1	ERROR DEL SENSOR DE PRESIÓN
J3	TUBERÍA DESCARGA DEL COMPRESOR EN CORTO/ABIERTO/MAL COLOCADO
J5	TERMISTOR DEL TUBO DE SUCCIÓN EN CORTO/ABIERTO
J6	TERMISTOR DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR EXTERNO EN CORTO/ABIERTO
J7	TERMISTOR DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR DE SUBREFRIGERACIÓN EN CORTO/ABIERTO
J8	TERMISTOR DEL TUBO DE LÍQUIDO EN CORTO/ABIERTO
J9	TERMISTOR DEL TUBO DE GAS EN CORTO/ABIERTO
L1	ERROR DE PCB EXTERIOR DEL INVERSOR
L3	SOBRECALENTAMIENTO DE LA CAJA DE CONTROL EXTERIOR
L4	SOBRECALENTAMIENTO DEL DISIPADOR TÉRMICO
L5	ERROR DE IPM/ERROR DE IGBT
L8	SOBRETENSIÓN DEL COMPRESOR INVERSOR
L9	PREVENCIÓN DE SOBRETENSIÓN DEL COMPRESOR
LC	ERROR DE COMUNICACIÓN (PCB DE CONTROL EXTERIOR Y PCB INVERSOR)
P1	FASE ABIERTA O DESEQUILIBRIO DE TENSIÓN
P4	TERMISTOR DEL DISIPADOR TÉRMICO EN CORTO/ABIERTO

CÓDIGO DE ERROR	SIGNIFICADO
PJ	ERROR DE CONFIGURACIÓN DE CAPACIDAD
U0	GAS INSUFICIENTE
U2	TENSIÓN DE CC FUERA DE RANGO
U4	ERROR DE COMUNICACIÓN
U7	ERROR DE COMUNICACIÓN (PCB DE CONTROL EXTERIOR Y PCB IPM)
UA	ERROR DE INSTALACIÓN
UF	DISCORDANCIA DE INSTALACIÓN DE TUBERÍA Y CABLEADO/CABLEADO INCORRECTO/ GAS INSUFICIENTE
UH	ANTICONGELACIÓN (OTRAS HABITACIONES)

1.0 **РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

Всего на пульте управления ARCWA есть 14 кнопок.

КОЛИЧЕСТВО	КНОПКА	ФУНКЦИЯ
1.	**ON/OFF**	Включение/выключение блока независимо от установок таймеров
2.	**SLEEP**	Активация/деактивация функции “Сон”
3.	**FAN**	Выбор оборотов вентилятора (авто/высокие/средние/ низкие)
4.	**MODE**	Выбор режима работы (охлаждение/обогрев/ осушение/вентилятор)
5.	**SET TEMP UP**	Увеличение заданной температуры в °C или °F
6.	**SET TEMP DOWN**	Уменьшение заданной температуры в °C или °F
7.	**SWING**	Активация/деактивация качания жалюзи
8.	**ON TIMER**	Включение/выключение режима установки ВКЛ ТАЙМЕРА Событий 1, 2 и 3
9.	**OFF TIMER**	Включение/выключение режима установки ВЫКЛ ТАЙМЕРА Событий 1, 2 и 3
10.	**TIMER ACTIVE**	Активировать/деактивировать все установленные таймеры
11.	**CLOCK**	Включить/выключить режим настройки Часов реального времени (ЧРВ)
12.	**DAY**	a) Выбрать день для ЧРВ или таймера b) Включить/выключить блокировку кнопки FAN
13.	**HOUR**	a) Выбрать час для ЧРВ или таймера b) Установить для функции Приоритет значение 1, 2 или 4 часа
14.	**MINUTE**	a) Выбрать минуты для ЧРВ или таймера b) Включить/выключить блокировку

Примечание: Функция “Приоритет”
При однократном нажатии кнопки HOUR функция “приоритет” активируется на 1 час. В верхнем левом углу ЖКД появится индикация “H1”. При повторном нажатии этой же кнопки устанавливается значение 2 часа. Появляется индикация “H2”. При третьем нажатии значение параметра увеличивается до 4 часов. Появляется индикация “H4”. Еще одно нажатие отключает функцию “приоритет”

При активации функции “Приоритет” кондиционер включается на заданный период времени (1 час, 2 часа или 4 часа), по истечении которого он выключается. Это происходит независимо от установок таймеров.

1.1 **Кнопка ON/OFF**

- Начало работы:
  Когда модуль выключен, нажмите кнопку **ON/OFF**.
  Операционный СИД загорается и модуль включается.
- Прекращение работы:
  После включения модуля, нажмите кнопку **ON/OFF**. Операционный СИД потухнет и пульт выключается.

1.2 Кнопка **SLEEP**

Нажмите кнопку **SLEEP** для включения режима сна или режима энергосбережения.

1.3 Кнопка **FAN**

Нажмите кнопку **FAN** для выбора скорости вентилятора *AUTO* (АВТО), *HIGH* (ВЫСОК), *MEDIUM* (СРЕД) или *LOW* (НИЗК).

1.4 Кнопка **MODE**

Нажмите кнопку **MODE** для включения операции *COOL (ХОЛОД), HEAT (ОБОГРЕВ), DRY (ОСУШЕНИЕ), FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ)*.

Проверьте дисплей для просмотра пульта, в каком режиме он установлен.

1.5 Кнопка Установки Температуры '▲' или '▼'

Нажмите кнопку температуры и установите желаемую темературу. Нажатием кнопки '▲' или '▼' один раз, температура изменяется на 1°C [или 1°F].

Температура может быть установлена в диапазоне 16°C ~ 30°C (61°F ~ 86°F).

Температура может быть установлена в режиме вентиляции.

Одновременным нажатием '▲' и '▼', показания температуры изменятся от °C к °F и наоборот.

1.6 Кнопка **SWING**

Нажмите кнопку **SWING** для включения функции поворотов направления потока.

1.7 **Установка Времени**

i) Установка часов реального времени

При однократном нажатии кнопки CLOCK включается режим настройки ЧРВ. При повторном нажатии этой же кнопки режим настройки ЧРВ отключается.

В режиме настройки ЧРВ на ЖКД появляется индикация "SET CLOCK", мигающая с интервалом 0,5 сек. Изменение параметров ЧРВ и "День" производится нажатием кнопки DAY, HOUR или MINUTE. Если в течение 15 сек не нажата ни одна из кнопок установки времени (DAY, HOUR или MINUTE), режим настройки ЧАСОВ выключается.

ii) 7-дневные программируемые таймеры

Кондиционер оснащен тремя функциями событий; для каждого события может быть установлен ON TIMER и OFF TIMER. При нажатии кнопки таймера ON TIMER или OFF TIMER включается режим установки таймера События 1. При повторном нажатии этой же кнопки включается режим установки таймера События 2. При третьем нажатии включается режим установки таймера События 3 (настройка с пульта ДУ). Последующее нажатие выключает режим установки таймера.

Все таймеры срабатывают по наступлению определенного события. Кнопка ON/OFF и функция "Приоритет" отменяют действие таймеров.

iii) Установка таймеров События 1 и События 2
В режиме установки таймера на ЖКД появляется индикация “SET TIMER”, мигающая с интервалом 0,5 сек. При установке таймера События 1 в верхнем левом углу ЖКД отображается индикация ‘◷ ON’ или ‘◷ OFF’ и цифра “1”. При установке таймера События 2 отображается индикация ‘◷ ON’ или ‘◷ OFF’ и цифра “2”. Настройка времени может быть изменена нажатием клавиши DAY, клавиши HOUR или клавиши MINUTE. Если впоследствии не нажата ни одна из кнопок установки времени (DAY, HOUR или MINUTE), режим установки таймера выключается.

iv) Установка таймера События 3 при помощи пульта ДУ (дополнительно)
Этот таймер может управляться отдельно посредством пульта дистанционного управления, а также клавишами ON TIMER или OFF TIMER. Установка таймера 3 производится так же, как и таймеров 1 и 2, кроме параметра ДЕНЬ, который для этого таймера недоступен, так как его настройки действуют ежедневно. В режиме установки таймера События 3 отображается индикация ‘3’. Во время установки индикация ‘◷ ON’ или ‘◷ OFF’ мигает с интервалом 0,5 сек. Если впоследствии не нажата ни одна из кнопок установки времени (DAY, HOUR или MINUTE), режим установки таймера выключается.
Установки таймера ON/OFF, введенные с пульта ДУ, имеют преимущество перед установками таймера События 3, введенными с блока.

1.8 Активация и отмена таймеров

Для того, чтобы эти таймеры срабатывали, их необходимо сначала активировать. Для активации таймеров нажимайте кнопку TIMER ACTIVE до появления на ЖКД индикации “TIMER ACTIVE”. Данный символ указывает на то, что активированы таймеры События 1, События 2 и/или События 3. Повторное нажатие этой же кнопки отменяет таймеры, и символ “TIMER ACTIVE” исчезает.
Другой способ отменить таймеры — последовательно обнулить все настройки времени таймеров. Когда установлено нулевое время, на ЖКД отображается индикация --:--, а соответствующий таймер неактивен.

1.9 Блокировка

Функция блокировки служит для предотвращения изменений настроек. Для включения функции блокировки нажмите 3 раза подряд кнопку MINUTE; на ЖКД появится индикация “KEYLOCK”. Когда активирована функция блокировки, не работают никакие кнопки, кроме кнопок ON/OFF и MINUTE. Для отмены функции блокировки нажмите 3 раза подряд кнопку MINUTE; индикация “KEYLOCK” исчезнет с ЖКД.

1.10 Блокировка вентиляторя

Если в течение 1,5 с нажать кнопку DAY 3 раза подряд, приведенный выше символ исчезнет, а кнопка вентилятора будет заблокирована от нажатия. Для отмены функции блокировки вентилятора нажмите 3 раза кнопку DAY.

1.11 Резервная батарея

Резервная батарея используется для того, чтобы сохранять настройки ЧРВ и 7-дневного программируемого таймера при отсутствии напряжения в электросети. Для агрегатов, не оборудованных резервной батареей, ЧРВ после включения электропитания автоматически показывают 12:00, а таймеры обнуляются.

2.0 Установка ЖКД Пульта Дистанционного Управления

2.1 Принадлежности

Нижеследующие принадлежности поставляются вместе с этим руководством. Если что-либо отсутствует, то немедленно обращайтесь к Вашему дилеру.

① Пульт дистанционного управления
② Шуруп 4,1 x 16 (2 штуки) и крепежный винт (2 штуки)
③ Руководство по установке
④ Батарея

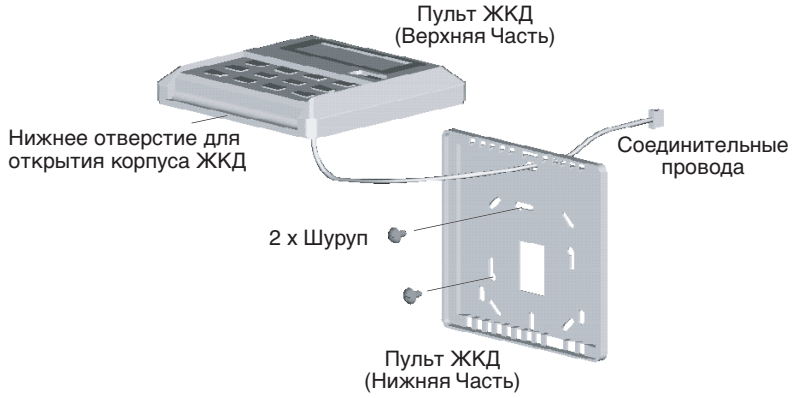
2.2 Подробное Руководство

i) Прежде всего, откройте низ и верх корпуса ЖКД пульта дистанционного управления при помощи отвертки. Для этого, вставьте отвертку в нижнее отверстие и подденьте ею наружу.

ii) Закрепите нижнюю панель на стену двумя имеющимися шурупами.
Пропустите провод с 4-штырьковой вилкой (от главной платы) через отверстие в нижней части, расположенное верху в центре.

iii) Для выбора модели только охлаждение или модели обогревательного насоса, требуются некоторые настройки при установке переключателя глубины.

iv) Зафиксируйте верхнюю и нижнюю части корпуса на их прежнее место. Зацепите два верхних выступа в их соответствующие гнезда и плотно закройте нижнюю часть.



3.0 **ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ (только для инверторного типа)**

Если будет обнаружена любая неполадка, проводной контроллер ARCWA отобразит код ошибки с помощью миганий светодиодов.

КОД ОШИБКИ	КОДА
00	НОРМАЛЬНЫЙ
A1	ОШИБКА ПЛАТЫ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА
A3	НЕИСПРАВНОСТЬ ДРЕНАЖНОГО НАСОСА
A5	АНТИФРИЗ (ОХЛАЖДЕНИЕ)/ПЕРЕГРЕВ ТЕПЛООБМЕННИКА (ОБОГРЕВ)
A6	НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА ВНУТРЕННЕГО БЛОК
AH	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ
C4	ТЕРМОРЕЗИСТОР ТЕПЛООБМЕННИКАВНУТРЕННЕГО БЛОКА (1) ЗАМКНУТ/РАЗОМКНУТ
C5	ТЕРМОРЕЗИСТОР ТЕПЛООБМЕННИКАВНУТРЕННЕГО БЛОКА (2) ЗАМКНУТ/РАЗОМКНУТ
C7	ОШИБКА КОНЦЕВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ЖАЛЮЗИ
C9	ТЕРМОРЕЗИСТОР ВНУТРЕННЕГО БЛОКА ЗАМКНУТ/РАЗОМКНУТ
E1	ОШИБКА ПЕЧАТНОЙ ПЛАТЫНАРУЖНОГО БЛОКА
E3	ЗАЩИТА ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ
E4	ЗАЩИТА НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ
E5	БЛОКИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ КОМПРЕССОРА/ПЕРЕГРУЗКА КОМПРЕССОРА
E6	ОШИБКА ЗАПУСКА КОМПРЕССОРА
E7	БЛОКИРОВКА ВЕНТИЛЯТОРНОГО ДВИГАТЕЛЯ ПРЯМОГО ТОКА НАРУЖНОГО БЛОКА
E8	СВЕРХТОК ВХОДНОГО ПЕРЕМЕННОГО ТОКА
E9	ОШИБКА EXV
EA	ОШИБКА 4-Х ХОДОВОГО КЛАПАНА
F3	ПЕРЕГРЕВ ВЫПУСКНОЙ ТРУБЫ
F6	ПЕРЕГРЕВ ТЕПЛООБМЕННИКА
HO	СИСТЕМНАЯ ОШИБКА ДАТЧИКА КОМПРЕССОРА
H3	ОШИБКА РЕЛЕ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ
H6	ОШИБКА ДЕТЕКЦИИ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ КОМПРЕССОРА
H7	ПЕРЕГРУЗКА ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА/ПЕРЕГРУЗКА ПО ТОКУ/ОШИБКА ДАТЧИКА
H8	ОШИБКА ДАТЧИКА ПЕРЕМЕННОГО ТОКА
H9	ТЕРМИСТОР НАРУЖНОГО ВОЗДУХА ЗАМКНУТ/ОТКРЫТ
J1	ОШИБКА ДАТЧИКА ДАВЛЕНИЯ
J3	ТЕРМИСТОР ВЫПУСКНОЙ ТРУБЫ КОМПРЕССОРА ЗАМКНУТ/ОТКРЫТ/ НЕПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕН
J5	ТЕРМОРЕЗИСТОР ВСАСЫВАЮЩЕЙ ТРУБЫ ЗАМКНУТ/РАЗОМКНУТ
J6	ТЕРМИСТОР ТЕПЛООБМЕННИКА НАРУЖНОГО БЛОКА ЗАМКНУТ/ОТКРЫТ
J7	ТЕРМОРЕЗИСТОР ПЕРЕОХЛАЖДЕНИЯ ЗАМКНУТ/РАЗОМКНУТ
J8	ТЕРМИСТОР ЖИДКОСТНОЙ ТРУБЫ ЗАМКНУТ/ОТКРЫТ
J9	ТЕРМИСТОР ГАЗОВОЙ ТРУБЫ ЗАМКНУТ/ОТКРЫТ
L1	ОШИБКА ПЛАТЫ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ НАРУЖНОГО БЛОКА
L3	ПЕРЕГРЕВ КОРОБКИ УПРАВЛЕНИЯ НАРУЖНОГО БЛОКА
L4	ПЕРЕГРЕВ РАДИАТОРА
L5	ОШИБКА IPM /ОШИБКА IGBT
L8	ПЕРЕГРУЗКА ПО ТОКУ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ КОМПРЕССОРА
L9	ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ПЕРЕГРУЗКИ ПО ТОКУ КОМПРЕССОРА
LC	ОШИБКА СВЯЗИ (ПЛАТ УПРАВЛЕНИЯ НАРУЖНОГО БЛОКА И ПЛАТА ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ)
P1	ОБРЫВ ФАЗЫ ИЛИ НЕСБАЛАНСИРОВАННОСТЬ НАПРЯЖЕНИЯ
P4	ТЕРМИСТОР РАДИАТОРА ЗАМКНУТ/ОТКРЫТ

КОД ОШИБКИ	КОДА
PJ	ОШИБКА УСТАНОВКИ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ
U0	НЕДОСТАТОЧНО ГАЗА
U2	НЕДОПУСТИМОЕ ЗНАЧЕНИЕ НАПРЯЖЕНИЯ ПОСТОЯННОГО ТОКА
U4	ОШИБКА КОММУНИКАЦИИ
U7	ОШИБКА КОММУНИКАЦИИ (ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА И ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА ИСМ НАРУЖНОГО УПРАВЛЕНИЯ)
UA	ОШИБКА УСТАНОВКИ
UF	НЕСООТВЕТСТВИЕ ТРУБОПРОВОДА И ПРОВОДКИ / НЕСООТВЕТСТВУЮЩАЯ ПРОВОДКА НЕДОСТАТОЧНО ГАЗА
UH	АНТИФРИЗ (ДРУГИЕ ПОМЕЩЕНИЯ)

1.0 KULLANIM KILAVUZU

ARCWA kablolu kumandada toplamda 14 tuş bulunmaktadır.

NUMARA	TUŞ	IŞLEV
1.	ON/OFF	Bütün zaman ayarlarını iptal ederek üniteyi açar/kapar
2.	SLEEP	Uyku fonksiyonunu etkinleştirir/devre dışı bırakır
3.	FAN	Fan hızı kontrolünü seçer (Otomatik/Yüksek/Orta/Düşük)
4.	MODE	Çalıştırma modu kontrolünü seçer (Soğuk/Sıcak/Kuru/Fan)
5.	SET TEMP UP	°C ya da °F olarak ayarlanan sıcaklığı arttırır
6.	SET TEMP DOWN	°C ya da °F olarak ayarlanan sıcaklığı azaltır
7.	SWING	Hava yönlendirme kontrolünü etkinleştirir/ devre dışı bırakır
8.	ON TIMER	Durum 1,2 ve 3 ON TIMER (Zamanlayıcı açık) ayar modunu seçer/iptal eder
9.	OFF TIMER	Durum 1,2 ve 3 ON TIMER (Zamanlayıcı kapalı) ayar modunu seçer/iptal eder
10.	TIMER ACTIVE	Bütün zaman ayarlarını etkin hale getiri/devre dışı bırakır
11.	CLOCK	Gerçek zamanlı saat (RTC) ayar modunu seçer/iptal eder
12.	DAY	a) RTC ya da zamanlayıcı ayarı için günü seçer b) FAN tuş kilidini seçer/iptal eder
13.	HOUR	a) RTC ya da zamanlayıcı ayarları için saati seçer b) 1, 2 ya da 4 saat için çıkış fonksiyonunu ayarlar
14.	MINUTE	a) RTC ya da zaman ayarları için dakikayı seçer b) Tuş kilitini seçer/iptal eder

Not: Çıkış Fonksiyonu
HOUR (Saat) tuşuna bir kez basılması çıkış fonksiyonunu 1 saatliğine etkin hale getirecektir. Bir “H1” işareti LCD’nin sol üst köşesinde görünecektir. Aynı tuşa tekrar basılması yarı iki saate çıkaracaktır. Bir “H2” işareti gösterilecektir. 3'üncü kez basılması ayarı 4 saate çıkarır. Bir “H4” işareti görüntülenecektir. Sonraki basma çıkış fonksiyonunu devre dışı bırakacaktır.

Çıkış fonksiyonu etkin hale getirildiğinde, bütün zamanlayıcılar devre dışı bırakılacak ve daha sonra kapatılıncaya kadar, seçime bağlı olarak 1, 2 ya da 4 saatlik bir sabit süre için ünite çalıştırılacaktır.

1.1 **ON/OFF** Düğmesi

- Çalıştırma Işlemi:
  Ünite kapalıyken, **ON/OFF** düğmesine basın.
  Çalışma LED ışıkları ve ünite çalışır.
- Durdurma Işlemi:
  Ünite açıkken, **ON/OFF** düğmesine basın. Çalışma LED'i söner ve kontrol kapanır.

1.2 **SLEEP** Düğmesi

Uyku modunu ya da enerji tasarrufu modunu etkin hale getirmek için **SLEEP** düğmesine basın.

1.3 **FAN** Düğmesi

AUTO (OTOMATIK), HIGH (YÜKSEK), MEDIUM (ORTA) yada *LOW (DÜŞÜK)* fan hızını seçmek için s **FAN** düğmesine basın.

1.4 **MODE** Düğmesi

COOL (SOĞUK), HEAT (SICAK), DRY (KURU), FAN işleminden biri çalıştırmak için **MODE** düğmesine basın.
Kontrolün hangi moda ayarlandığını anlamak için ekranı kontrol edin.

1.5 '▲' ya da '▼' Cihaz Termostat Düğmesi

Sıcaklık düğmesine basın ve seçtiğiniz sıcaklığı ayarlayın. '▲' ya da '▼' düğmesine bir kez basılması ile, sıcaklık 1°C [ya da 1°F] kadar değişir.
Sıcaklık 16°C~30°C (61°F~86°F) derece arasında ayarlanabilir.
Fan modunda, sıcaklık ayarlanamayabilir.
'▲' ya da '▼' ye birlite basılırsa, sıcaklık birimi °C'dan °F'a ve tersine değişecektir.

1.6 **SWING** düğmesi

Hava üşeme fonksiyonunu etkin hale getirmek için **SWING** düğmesine basın.

1.7 **Zaman Ayarı**

i) Gerçek Zamanlı Saat Ayarının Yapılması
CLOCK tuşuna bir kez basılması RTC ayar modunu etkin hale getirecektir. Aynı tuşa tekrar basılması RTC ayar modunu devre dışı bırakacaktır.
RTC ayar modu altında, "SET CLOCK" LCD ekranda gösterilecek ve 0,5 saniyelik aralıklarla yanıp sönecektir. RTC ve Gün ayarı DAY tuşuna, HOUR tuşuna ya da MINUTE tuşuna basılarak değiştirilebilir. Eğer 15 saniye kadar, daha fazla basılan zamanla ilgili (DAY, HOUR ve MINUTE) tuş yoksa, Unite CLOCK ayar modundan çıkacaktır.

ii) 7- Gün programlanabilen zaman ayarlayıcıları
Ünite 3 durum fonksiyonuna sahiptir her bir durum bir ON TIMER'a ve bir OFF TIMER'a sahiptir. Zamanlayıcı tuşuna ON TIMER veya OFF TIMER basılması ile Durum 1 zamanlayıcı ayar modunu seçilecektir. Aynı tuşa tekrar basılması ile Durum 2 zamanlayıcı ayar modu seçilecektir. Aynı tuşa tekrar basılması ile Durum 2 zamanlayıcı ayar modu seçilecektir. 3'üncü kez basılması ile Durum 3 (elle ayar durumu) zamanlayıcı ayarı seçilecektir. Daha sonra basılan tuşlar üniteyi zamanlayıcı ayarlama modundan çıkarır.
Bütün zamanlayıcılar durum tetiklemeli zamanlayıcılardır ve ON/OFF düğmesine basılarak ve Çıkış fonksiyonu ile çıkılabilir.

iii) Durum 1 ve Durum 2 Zamanlayıcılarının Ayarlanması

Zamanlayıcı ayar modun altında, “SET TIMER” LCD’de gösterilecek ve 0,5 saniyelik aralıklarla yanıp sönecektir. Durum 1 zamanlayıcı ayarı için, LCD’nin sol üst köşesinde ‘◷ ON’ veya ‘◷ OFF’ işareti belirecek ve “1” rakamı ekrana gelecektir. Durum 2 zamanlayıcı ayarı esnasında ‘◷ ON’ veya ‘◷ OFF’ işareti ve “2” rakamı gösterilecektir. Zamanlayıcı ayarını değiştirmek için DAY tuşu ile HOUR tuşuna ya da MINUTE tuşuna basabilirsiniz. Eğer daha fazla basılan zamanla ilgili (DAY, HOUR ve MINUTE) tuş yoksa, ünite zamanlayıcı ayar modundan çıkacaktır.

iv) Uzaktan kumanda ile Durum 3 Zamanlayıcısının ayarlanması (Isteğe Bağlı)

Zamanlayıcıyı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanabileceğiniz gibi, ON TIMER veya OFF TIMER tuşlarını da kullanabilirsiniz. Durum 3 yukarıdaki zamanlayıcı 1 ve 2 gibi ayarlanabilir, ancak DAY ayarı bulunmamaktadır zira bu zamanlayıcı her gün geçerlidir. Durum 3 zamanlayıcı ayar modu esnasında bir “3” işareti ekrana gelecektir. Zamanlayıcı ayarı sırasında, ‘◷ ON’ veya ‘◷ OFF’ 0,5 saniyelik aralıklar yanıp sönecektir. Eğer zamanla ilgili basılan her hangi bir tuş (DAY, HOUR, MINUTE) yoksa, ünite zamanlayıcı ayar modundan çıkacaktir.
Uzaktan kumandadan yapılan ON/OFF zamanlayıcı ayarı ünitedeki Durum 3 zamanlayıcı ayarını geçersiz kılacaktır.

1.8 Zamanlayıcıların etkin hale getirilmesi ve iptal edilmesi

Bu zamanlayıcılar, zamanlayıcı etkin hale getirilmedi ise başlatılamayacaktır. Zamanlayıcıları etkin hale getirmek için TIMER ACTIVE tuş ünitesine basın “TIMER ACTIVE” LCD’de belirecektir. Bu işaret, Durum 1, Durum 2 ve/veya Durum 3 zamanlayıcılarının etkin olduğunu göstermektedir. Aynı şekilde basılarak zamanlayıcılar devre dışı bırakılacak ve “TIMER ACTIVE” işareti kaybolacaktır.
Zamanlayıcı ayarlarını Iptal etmenin bir başka yolu, bütün zamanlayıcıların saat ayarlarının birer birer boş hale getirilmesidir. Ayar boş olduşunda, LCD --:-- gösterir, o zaman bu ayrı zamanlayıcı iptal olacaktır.

1.9 Tuş Kiliti

Bu tuş kiliti fonksiyonu her hangi bir ayar değişimini engeller. MINUTE tuşuna ardarda 3 kez basılması tuş kiliti fonksiyonunu etkin hale getirecektir, “KEYLOCK” LCD’de gösterilecektir. Bütün tuşlar kilitliyken, yalnızca ON/OFF ve MINUTE tuşuna basılabilir. Tuş kiliti fonksiyonunu iptal etmek için, MINUTE tuşuna ardarda üç kez basın, “KEYLOCK” kelimesi kaybolur.

1.10 Fan Kiliti

DAY tuşuna, 1,5 saniye içerisinde ardarda 3 kez basıldışında, Fan işareti (yukarıda gösterilen) gidecek ve fan tuşu engellenecektir. Fan kiliti fonksiyonunu iptal etmek için DAY tuşuna üç kez basın.

1.11 Pil Şarj Aygıtı

Pil şarj aygıtı, güç kesintisi sırasında RTC ve 7- Gün programlanabşlen zamanlayıcı ayarlarını korumak için kullanılır. Pil şarj aygıtsız ünite için, varsayılan ayar 12:00 am olacak ve zamanlayıcı güç gelişi esnasında silinecektir.

2.0 LCD UZAKTAN KUMANDANIN MONTAJI

2.1 Aksesuarlar

Bu kılavuz ile birlikte aşağıdaki aksesuarlar verilmektedir. Eğer her hangi bir parça eksik ise, derhal bayiniz ile temasa geçin.

① Uzaktan kumanda
② Ahşap vida 4,1 x 16 (2 adet) & makine vidası (2 adet)
③ Kullanma kılavuzu
④ Pil

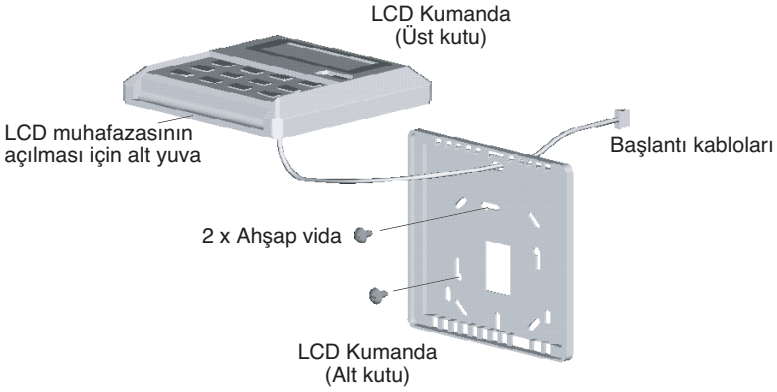
2.2 Adım adım montaj

i) İlk önce bir tornavida kullanarak, LCD uzaktan kumandanın muhafazasını üst ve alt kutusunu açın. Bunu yapmak için, tornavidayı alt deliğe sokun ve dışarıya doğru kaydırın.

ii) Alt kutuyu, verilen 2 ahşap vida ile duvara sabitleyin.
Daha sonra aşaşıda gösterildiği gibi kutunun üst ortasındaki deliğe (ana devreden gelen) 4- pin bağlantı kablosunu takın.

iii) Yalnız soğutma modelini ya da ısıtmalı/soğutmalı modeli seçmek Için, paralel devre bağlantı teli ayarında bazı ayarlamalar gereklidir.

iv) Üst ve alt kutuyu yerine sabitleyin. Üstteki iki tırnağı yuvalarına takın ve alt kapalı parçaya çat diye yerleştirin.



3.0 ARIZA TEŞHİSİ (Yalnızca İnvertör için)

Anormal bir durum algılanırsa, ARCWA kablolu kumandada hata kodu yanıp sönecektir.

HATA KODU	ANLAMI
00	NORMAL
A1	DAHİLİ PCB HATASI
A3	TAHLİYE POMPASI ANORMAL
A5	ANTİFRİZ (SOĞUTMA) / IŞI EŞANJÖRÜ AŞIRI ISINDI (ISITMA)
A6	DAHİLİ FAN MOTORU ANORMAL
AH	ELEKTRİKLİ HAVA TEMİZLEYİCİSİ ANORMAL
C4	DAHILI ISI ESANJÖRÜ (1)TERMİSTÖR KISA/AÇIK
C5	DAHILI ISI ESANJÖRÜ (2)TERMİSTÖR KISA/AÇIK
C7	PANJUR LİMİT DÜĞMESİ HATASI
C9	DAHİLİ ODA TERMİSTÖRÜ KISA/AÇIK
E1	DIŞ ÜNİTE PCB HATASI
E3	YÜKSEK BASINÇ KORUMASI
E4	DÜŞÜK BASINÇ KORUMA
E5	KOMPRESÖR MOTORU KİLİDİ/KOMPRESÖR AŞIRI YÜKLEND
E6	KOMPRESÖR ÇALIŞTIRMA HATASI
E7	DIŞ DC FAN MOTORU KİLİDİ
E8	AC GİRİŞİNDE AŞIRI AKIM
E9	EXV HATASI
EA	4 YOLLU VALF HATASI
F3	BOŞALTMA BORUSU AŞIRI ISINDI
F6	ISI EŞANJÖRÜ AŞIRI ISINDI
HO	KOMPRESÖR SENSÖR SİSTEMİ HATASI
H3	YÜKSEK BASINÇ DÜĞMESİNDE HATA
H6	KOMPRESÖR GERİBİLDİRİM ALGILAMA HATASI
H7	FAN MOTORU AŞIRI YÜKLÜ/AŞIRI AKIM/SENSÖR ANORMAL
H8	AC AKIMI SENSÖRÜ HATASI
H9	DIŞ HAVA TERMİSTÖRÜ KISA DEVRE YAPTI/AÇIK
J1	BASINÇ SENSÖRÜNDE HATA
J3	KOMPRESÖR BOŞALTMA BORUSU TERMİSTÖRÜ KISA DEVRE YAPTI/ AÇIK/YANLIŞ YERLEŞTİRDİ
J5	EMME BORUSU TERMİSTÖRÜ KISA/AÇIK
J6	DIŞ ISI EŞANJÖRÜ TERMİSTÖRÜ KISA DEVRE YAPTI/AÇIK
J7	ALT SOĞUTMA ISI ESANJÖRÜ TERMİSTÖRÜ KISA/AÇIK
J8	SIVI BORUSU TERMİSTÖRÜ KISA DEVRE YAPTI/AÇIK
J9	GAZ BORUSU TERMİSTÖRÜ KISA DEVRE YAPTI/AÇIK
L1	İNVERTÖR DIŞ ÜNİTE PCB HATASI
L3	DIŞ KONTROL KUTUSU AŞIRI ISINDI
L4	ISI HAZNESİ AŞIRI ISINDI
L5	IPM HATASI/IGBT HATASI
L8	İNVERTÖR KOMPRESÖRÜNDE AŞIRI AKIM
L9	KOMPRESÖR AŞIRI AKIM ÖNLEME
LC	İLETİŞİM HATASI (DIŞ KONTROL PCB'Sİ VE İNVERTÖR PCB'Sİ)
P1	AÇIK FAZ VEYA VOLTAJ DENGESİZLİĞİ
P4	ISI HAZNESİ TERMİSTÖRÜ KISA DEVRE YAPTI/AÇIK

HATA KODU	ANLAMI
PJ	KAPASİTE AYARI HATASI
U0	YETERSİZ GAZ
U2	DC GERİLİMİ ARALIK DIŞI
U4	İLETİŞİM HATASI
U7	İLETİŞİM HATASI (DIŞ KONTROL BDP VE IPM BDP)
UA	KURULUM HATASI
UF	BORU VE KABLO TERTİBATI UYUŞMUYOR/YANLIŞ KABLO TERTİBATI/ YETERSİZ GAZ
UH	ANTİFRİZ (DİĞER ODALAR)

1.0 **ΟΔΗΓΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Συνολικά υπάρχουν 14 πλήκτρα στο ενσύρματο χειριστήριο ARCWA.

NO	ΚΟΥΜΠΙ	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
1.	**ON/OFF**	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της μονάδας με παράκαμψη όλων των ρυθμίσεων χρονοδιακόπτη
2.	**SLEEP**	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Sleep (Ύπνος)
3.	**FAN**	Επιλογή της ταχύτητας Ανεμιστήρα (Auto/High/Med/Low (Αυτόματη/ Υψηλή/Μεσαία/Χαμηλή))
4.	**MODE**	Επιλογή του τρόπου λειτουργίας (Cool/Heat/Dry/Fan (Ψύξη/Θέρμανση/Αφύγρανση/Ανεμιστήρας))
5.	**SET TEMP UP**	Αύξηση της ρυθμισμένης θερμοκρασίας σε °C ή °F
6.	**SET TEMP DOWN**	Μείωση της ρυθμισμένης θερμοκρασίας σε °C ή °F
7.	**SWING**	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της παλινδρόμησης.
8.	**ON TIMER**	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας ρύθμισης ON TIMER (Χρονοδιακόπτης ON) του Συμβάντος 1, 2 και 3
9.	**OFF TIMER**	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας ρύθμισης OFF TIMER (Χρονοδιακόπτης OFF) του Συμβάντος 1, 2 και 3
10.	**TIMER ACTIVE**	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση όλων των ρυθμισμένων χρονοδιακοπτών
11.	**CLOCK**	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας ρύθμισης Real Time Clock (RTC - Ρολόι πραγματικού χρόνου)
12.	**DAY**	a) Επιλογή της ημέρας για το RTC ή τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη b) Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του κλειδώματος του κουμπιού FAN (Ανεμιστήρας)
13.	**HOUR**	a) Επιλογή της ώρας για το RTC ή τις ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη b) Ρύθμιση της λειτουργίας Παράκαμψης για 1, 2 ή 4 ώρες
14.	**MINUTE**	a) Επιλογή των λεπτών για το RTC ή τις ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη b) Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του κλειδώματος κουμπιών

Σημειωση: Λειτουργία Παράκαμψης
Πατήστε το κουμπί HOUR μία φορά για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία παράκαμψης για 1 ώρα. Η ένδειξη "H1" εμφανίζεται στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης LCD. Πατήστε το ίδιο κουμπί πάλι για να αυξηθεί η ρύθμιση στις 2 ώρες. Εμφανίζεται η ένδειξη "H2". Πατήστε το 3 φορές για να αυξηθεί η ρύθμιση στις 4 ώρες. Εμφανίζεται η ένδειξη "H4". Πατήστε το κουμπί πάλι για να απενεργοποιηθεί η λειτουργία παράκαμψης.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Παράκαμψης, όλοι οι χρονοδιακόπτες παρακάμπτονται και η μονάδα ενεργοποιείται για ένα σταθερό διάστημα 1 ώρας, 2 ωρών ή 4 ωρών ανάλογα με την επιλογή, έπειτα από το οποίο απενεργοποιείται.

1.1 **Κουμπί ON/OFF**

- Έναρξη της λειτουργίας:
  Όταν η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, πατήστε το κουμπί **ON/OFF**.
  Το LED λειτουργίας ανάβει και η μονάδα ενεργοποιείται.
- Διακοπή της λειτουργίας:
  Όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, πατήστε το κουμπί **ON/OFF**. Το LED λειτουργίας σβήνει και το χειριστήριο απενεργοποιείται.

1.2 Κουμπί **SLEEP**

Πατήστε το κουμπί **SLEEP** για να ενεργοποιήσετε τον τρόπο λειτουργίας ύπνου ή τον τρόπο λειτουργίας εξοικονόμησης ενέργειας.

1.3 Κουμπί **FAN**

Πατήστε το κουμπί **FAN** για να επιλέξετε την ταχύτητα ανεμιστήρα *AUTO* (Αυτόματη), *HIGH* (Υψηλή), *MEDIUM* (Μεσαία) ή *LOW* (Χαμηλή).

1.4 Κουμπί **MODE**

Πατήστε το κουμπί **MODE** για να αλλάξετε τη λειτουργία σε *COOL (Ψύξη)*, *HEAT (Θέρμανση)*, *DRY (Αφύγρανση)*, *FAN (Ανεμιστήρας)*.
Ελέγξτε την οθόνη για να δείτε σε ποιον τρόπο λειτουργίας έχει ρυθμιστεί το χειριστήριο.

1.5 Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας '▲' ή '▼'

Πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας και ρυθμίστε τη θερμοκρασία που θέλετε. Πατώντας το κουμπί '▲' ή '▼' μία φορά, η θερμοκρασία αλλάζει κατά 1°C [ή 1°F].
Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί εντός του εύρους 16°C~30°C (61°F~86°F).
Κατά τη διάρκεια του τρόπου λειτουργίας ανεμιστήρα, δεν είναι εφικτή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.
Πατώντας τα κουμπιά '▲' και '▼' ταυτόχρονα, η μονάδα θερμοκρασίας αλλάζει από °C σε °F και αντίστροφα.

1.6 Κουμπί **SWING**

Πατήστε το κουμπί **SWING** για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία παλινδρόμησης αέρα.

1.7 **Ρύθμιση ώρας**

i) <u>Ρύθμιση του ρολογιού πραγματικής ώρας</u>

Πατήστε το κουμπί CLOCK μία φορά για να ενεργοποιηθεί ο τρόπος λειτουργίας ρύθμισης RTC. Πατώντας πάλι το ίδιο κουμπί απενεργοποιείται ο τρόπος λειτουργίας ρύθμισης RTC.
Στον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης RTC, η ένδειξη "SET CLOCK" εμφανίζεται στην οθόνη LCD και αναβοσβήνει ανά 0,5 δευτερόλεπτο. Η ρύθμιση RTC και Day μπορεί να αλλάξει πατώντας το κουμπί DAY, το κουμπί HOUR ή το κουμπί MINUTE. Αν δεν πατηθεί κανένα άλλο κουμπί σχετικό με την ώρα (DAY, HOUR και MINUTE) για 15 δευτερόλεπτα, η μονάδα πραγματοποιεί έξοδο από τον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης CLOCK.

ii) <u>Προγραμματιζόμενοι χρονοδιακόπτες 7 ημερών</u>

Η μονάδα διαθέτει 3 λειτουργίες συμβάντων, όπου κάθε συμβάν έχει ένα ON TIMER και ένα OFF TIMER . Πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη ON TIMER ή OFF TIMER για να ενεργοποιηθεί ο τρόπος λειτουργίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη του Συμβάντος 1. Πατήστε το ίδιο κουμπί πάλι για να ενεργοποιηθεί ο τρόπος λειτουργίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη του Συμβάντος 2. Πατήστε το και 3η φορά για να ενεργοποιηθεί ο τρόπος λειτουργίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη του Συμβάντος 3 (Συμβάν χειριστηρίου). Πατήστε πάλι το κουμπί για να πραγματοποιήσει η μονάδα έξοδο από τον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη.
Όλοι οι χρονοδιακόπτες είναι χρονοδιακόπτες που ενεργοποιούνται από συμβάντα και μπορούν να παρακαμφθούν από το κουμπί ON/OFF και τη λειτουργία Παράκαμψης.

iii) Ρύθμιση των χρονοδιακοπτών του Συμβάντος 1 και Συμβάντος 2
Στον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη, η ένδειξη "SET TIMER" εμφανίζεται στην οθόνη LCD και αναβοσβήνει ανά 0,5 δευτερόλεπτο. Για τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη του Συμβάντος 1, εμφανίζεται η ένδειξη '◷ ON' ή '◷ OFF' και το ψηφίο "1" στην επάνω αριστερή γωνία της οθόνης LCD. Η ένδειξη '◷ ON' ή '◷ OFF' και το ψηφίο "2" εμφανίζονται κατά τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη του Συμβάντος 2. Η ρύθμιση χρονοδιακόπτη μπορεί να αλλάξει πατώντας το κουμπί DAY, το κουμπί HOUR ή το κουμπί MINUTE. Αν δεν πατηθεί κανένα άλλο κουμπί σχετικό με την ώρα (DAY, HOUR και MINUTE), η μονάδα πραγματοποιεί έξοδο από τον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη.

iv) Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη του Συμβάντος 3 μέσω τηλεχειριστηρίου (Προαιρετικό)
Μπορείτε να χειρίζεστε τον χρονοδιακόπτη αυτό ξεχωριστά μέσω τηλεχειριστηρίου καθώς και από τα κουμπιά ON TIMER ή OFF TIMER. Ο χρονοδιακόπτης 3 μπορεί να ρυθμιστεί όπως οι χρονοδιακόπτες 1 και 2 παραπάνω με εξαίρεση τη ρύθμιση DAY (Ημέρα) που δεν παρέχεται, καθώς η ρύθμιση αυτού του χρονοδιακόπτη ισχύει για κάθε μέρα. Η ένδειξη "3" εμφανίζεται κατά τον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη του Συμβάντος 3. 'Η ένδειξη '◷ ON' ή '◷ OFF' αναβοσβήνει ανά 0,5 δευτερόλεπτο κατά τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη. Αν δεν πατηθεί κανένα άλλο κουμπί σχετικό με την ώρα (DAY, HOUR και MINUTE), η μονάδα πραγματοποιεί έξοδο από τον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης χρονοδιακόπτη.
Η ρύθμιση χρονοδιακόπτη ON/OFF που λαμβάνεται από τηλεχειριστήριο παρακάμπτει τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη του Συμβάντος 3 από τη μονάδα.

1.8 Ενεργοποίηση και ακύρωση των χρονοδιακοπτών

Οι χρονοδιακόπτες αυτοί δεν ενεργοποιούνται αν ο χρονοδιακόπτης δεν είναι ενεργοποιημένος. Για να ενεργοποιήσετε τους χρονοδιακόπτες, πατήστε το κουμπί TIMER ACTIVE έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη "TIMER ACTIVE" στην οθόνη LCD. Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι οι χρονοδιακόπτες του Συμβάντος 1, Συμβάντος 2 ή/και Συμβάντος 3 είναι ενεργοί. Ακολουθώντας τα ίδια βήματα απενεργοποιούνται οι χρονοδιακόπτες και το σύμβολο "TIMER ACTIVE" εξαφανίζεται.
Μια άλλη μέθοδος για την ακύρωση της ρύθμισης χρονοδιακοπτών είναι η αλλαγή, μία προς μία, όλων των ρυθμίσεων ώρας των χρονοδιακοπτών σε μηδέν. Όταν η ρύθμιση είναι μηδενική, η οθόνη LCD εμφανίζει την ένδειξη --:--, και ο αντίστοιχος χρονοδιακόπτης απενεργοποιείται.

1.9 Κλείδωμα κουμπιών

Τα κουμπιά μπορούν να κλειδώσουν για την αποτροπή αλλαγής των ρυθμίσεων. Πατήστε το κουμπί MINUTE 3 φορές συνεχόμενα για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία κλειδώματος κουμπιών. Η ένδειξη "KEYLOCK" εμφανίζεται στην οθόνη LCD. Όταν κλειδωθούν όλα τα κουμπιά, μόνο το κουμπί ON/OFF και το κουμπί MINUTE μπορούν να πατηθούν. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία κλειδώματος κουμπιών, πατήστε το κουμπί MINUTE 3 φορές συνεχόμενα. Η ένδειξη "KEYLOCK" εξαφανίζεται.

1.10 Κλείδωμα ανεμιστήρα

Όταν το κουμπί DAY πατηθεί 3 φορές συνεχόμενα εντός 1,5 δευτερολέπτου, το σύμβολο ανεμιστήρα (απεικονίζεται παραπάνω) εξαφανίζεται και το κουμπί ανεμιστήρα δεν μπορεί να πατηθεί. Πατήστε το κουμπί DAY 3 φορές για να ακυρώσετε τη λειτουργία κλειδώματος ανεμιστήρα.

1.11 Εφεδρική παροχή ισχύος από μπαταρία

Η εφεδρική παροχή ισχύος από μπαταρία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση του RTC και των προγραμματιζόμενων χρονοδιακοπτών 7 ημερών σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Για τις μονάδες χωρίς εφεδρική παροχή ισχύος από μπαταρία, η προεπιλεγμένη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη θα είναι 12:00 π.μ. όταν επανέλθει το ρεύμα.

2.0 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ LCD

2.1 Αξεσουάρ

Τα παρακάτω εξαρτήματα περιλαμβάνονται μαζί με αυτό το εγχειρίδιο. Αν λείπει οποιοδήποτε εξάρτημα, επικοινωνήστε αμέσως με τον αντιπρόσωπο.

① Τηλεχειριστήριο
② Ξυλόβιδα 4,1 x 16 (2 τεμάχια) και κοχλίας κίνησης (2 τεμάχια)
③ Εγχειρίδιο οδηγιών
④ Μπαταρία

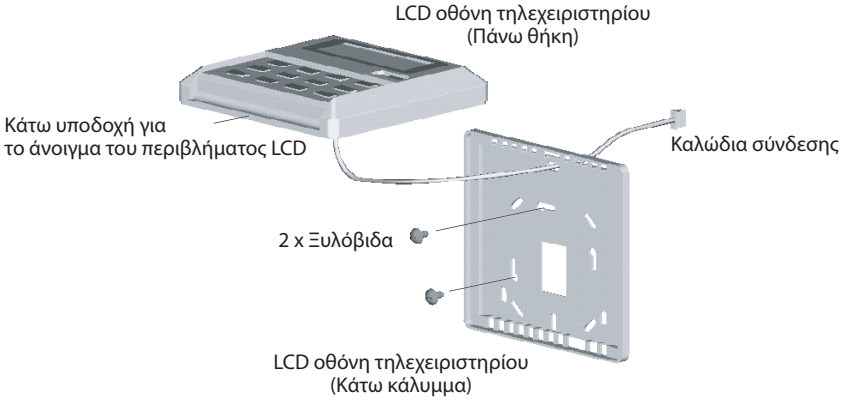
2.2 Οδηγός βήμα προς βήμα

i) Πρώτα, ανοίξτε το περίβλημα του τηλεχειριστηρίου LCD στο πάνω και κάτω κάλυμμα χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι. Για το σκοπό αυτό, εισαγάγετε το κατσαβίδι στην κάτω εσοχή και σύρετέ το προς τα έξω.

ii) Στερεώστε το κάτω κάλυμμα στον τοίχο με τις 2 παρεχόμενες ξυλόβιδες.
Στη συνέχεια, εισαγάγετε τα καλώδια σύνδεσης 4 ακίδων (από την κύρια πλακέτα) μέσω της επάνω κεντρικής υποδοχής του καλύμματος όπως φαίνεται παρακάτω.

iii) Για να επιλέξετε το μοντέλο μόνο ψύξης ή το μοντέλο αντλίας θερμότητας, απαιτούνται κάποιες προσαρμογές στη ρύθμιση παρακαμπτήρα.

iv) Τοποθετήστε πάλι στη θέση τους το πάνω και κάτω κάλυμμα. Γαντζώστε τους δύο επάνω γάντζους στις αντίστοιχες υποδοχές και κουμπώστε το κάτω μέρος.



3.0 **ΔΙΑΓΝΩΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ (Μόνο για Αναστροφέα)**

Αν εντοπιστεί κάποια μη φυσιολογική κατάσταση, στο ενσύρματο τηλεχειριστήριο ARCWA αναβοσβήνει ο κωδικός σφάλματος.

ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ
00	ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ
A1	ΣΦΑΛΜΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ PCB
A3	ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΗ ΑΝΤΛΙΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ
A5	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΑΝΤΙΨΥΚΤΙΚΟΥ (ΨΥΞΗ)/ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ (ΘΕΡΜΑΝΣΗ)
A6	ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΜΟΤΕΡ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
AH	ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΑΕΡΑ
C4	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ (1)
C5	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ (2)
C7	ΣΦΑΛΜΑ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΟΡΙΟΥ ΠΕΡΣΙΔΩΝ
C9	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΔΩΜΑΤΙΟΥ
E1	ΣΦΑΛΜΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ PCB
E3	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ
E4	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΧΑΜΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ
E5	ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΜΟΤΕΡ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ/ ΥΠΕΡΦΟΡΤΙΣΗ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
E6	ΣΦΑΛΜΑ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
E7	ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΜΟΤΕΡ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΤΑΣΗΣ (DC)
E8	ΥΠΕΡΕΝΤΑΣΗ ΕΙΣΟΔΟΥ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (AC)
E9	ΣΦΑΛΜΑ EXV
EA	ΣΦΑΛΜΑ 4-ΟΔΗΣ ΒΑΝΑΣ
F3	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΕΚΡΟΗΣ
F6	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ
HO	ΣΦΑΛΜΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
H3	ΣΦΑΛΜΑ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ
H6	ΣΦΑΛΜΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
H7	ΥΠΕΡΦΟΡΤΙΣΗ/ΥΠΕΡΕΝΤΑΣΗ/ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΜΟΤΕΡ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ
H8	ΣΦΑΛΜΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (AC)
H9	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΑΕΡΑ
J1	ΣΦΑΛΜΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ ΠΙΕΣΗΣ
J3	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ/ΣΕ ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΕΚΡΟΗΣ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
J5	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ
J6	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ
J7	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΥΠΟΨΥΞΗΣ
J8	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΥΓΡΟΥ
J9	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΩΛΗΝΑ ΑΕΡΙΟΥ
L1	ΣΦΑΛΜΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ PCB ΑΝΑΣΤΡΟΦΕΑ
L3	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΙΒΩΤΙΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ
L4	ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ ΨΥΚΤΡΑΣ
L5	ΣΦΑΛΜΑ IPM/ΣΦΑΛΜΑ IGBT
L8	ΥΠΕΡΕΝΤΑΣΗ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ ΑΝΑΣΤΡΟΦΕΑ
L9	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡΕΝΤΑΣΗΣ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗ
LC	ΣΦΑΛΜΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (PCB ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ PCB ΑΝΑΣΤΡΟΦΕΑ)
P1	ΑΝΟΙΚΤΗ ΦΑΣΗ Ή ΑΝΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΤΑΣΗΣ
P4	ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ/ΑΝΟΙΧΤΗ ΘΕΡΜΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΨΥΚΤΡΑΣ

ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ
PJ	ΣΦΑΛΜΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ
U0	ΑΝΕΠΑΡΚΕΣ ΑΕΡΙΟ
U2	ΤΑΣΗ DC ΕΚΤΟΣ ΕΥΡΟΥΣ
U4	ΣΦΑΛΜΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ
U7	ΣΦΑΛΜΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (PCB ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ PCB IPM)
UA	ΣΦΑΛΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
UF	ΑΝΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΩΝ/ΕΣΦΑΛΜΕΝΗ ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ/ ΑΝΕΠΑΡΚΕΣ ΑΕΡΙΟ
UH	ΑΝΤΙΨΥΚΤΙΚΟ (ΑΛΛΑ ΔΩΜΑΤΙΑ)

1.0 **GUIA DE FUNCIONAMENTO**

O controlador com fios ARCWA tem 14 teclas no total.

NÃO	TECLA	FUNÇÃO
1.	**ON/OFF**	Ligar/desligar a unidade cancelando todas as definições do cronómetro
2.	**SLEEP**	Activar/desactivar a função Descanso
3.	**FAN**	Seleccionar o controlo de velocidade de Ventilação (Automático/Alto/Médio/Baixo)
4.	**MODE**	Seleccionar o controlo de velocidade de Ventilação (Automático/Alto/Médio/Baixo)
5.	**SET TEMP UP**	Aumentar a temperatura definida para °C ou °F
6.	**SET TEMP DOWN**	Diminuir a temperatura definida para °C ou °F
7.	**SWING**	Activar/desactivar a função Rotação
8.	**ON TIMER**	Activar/desactivar os Eventos 1, 2 e 3 para o modo de definição de ON TIMER
9.	**OFF TIMER**	Activar/desactivar os Eventos 1, 2 e 3 para o modo de definição de OFF TIMER
10.	**TIMER ACTIVE**	Activar/desactivar todos os cronómetros definidos
11.	**CLOCK**	Activar/desactivar o modo de definição do Real Time Clock (RTC)
12.	**DAY**	a) Seleccionar o dia do RTC ou a definição do cronómetro b) Activar/desactivar a tecla de bloqueio FAN
13.	**HOUR**	a) Seleccionar a hora do RTC ou a definição do cronómetro b) Definir a função Cancelar para 1, 2 ou 4 horas
14.	**MINUTE**	a) Seleccionar a hora do RTC ou a definição do cronómetro b) Activar/desactivar a tecla de bloqueio

Nota : Função Cancelar

Ao pressionar a tecla HOUR uma vez activará a função Cancelar durante 1 hora. Um indicador “H1” será mostrado no canto superior esquerdo do LCD. Ao pressionar a mesma tecla de novo aumentará a definição para 2 horas. Um indicador “H2” será mostrado. Ao pressionar 3 vezes a tecla aumentará a definição para 4 horas. Um indicador “H4” será mostrado. Ao pressionar continuamente a tecla desactivará a função Cancelar.

Quando a função Cancelar é activada, todos os cronómetros serão desviados e ligar a unidade durante períodos fixos de 1 hora, 2 horas ou 4 horas dependendo da selecção, após a qual será desligada.

1.1 Botão **ON/OFF**

- Início do funcionamento:
  Quando a unidade é desligada, pressionar o botão **ON/OFF**.
  O botão LED de funcionamento acende e a unidade é ligada.
- Paragem do funcionamento:
  Quando a unidade é ligada, pressionar o botão **ON/OFF**. O botão LED de funcionamento apaga-se e o controlo é desligado.

1.2 Botão **SLEEP**

Pressionar o botão **SLEEP** para activar o modo de descanso ou o modo de poupança de energia.

1.3 Botão **FAN**

Pressionar o botão **FAN** para seleccionar a velocidade da ventoinha para *AUTOMÁTICO*, *(ALTO), HIGH (ALTO), MEDIUM (MÉDIO)* ou *LOW (BAIXO)*.

1.4 Botão **MODE**

Pressione o botão **MODE** para alternar entre o funcionamento *COOL (FRIO)*, *HEAT (QUENTE)*, *DRY (SECO)*, *FAN (VENTILAÇÃO)*.
Verificar o ecrã para ver em que modo o controlo está definido.

1.5 Botão de definição da temperatura '▲' ou '▼'

Pressionar o botão da temperatura e definir a temperatura à sua escolha. Pressionando os botões '▲' ou '▼' uma vez, a temperatura muda para 1°C [ou 1°F].
A temperatura pode ser definida dentro do intervalo de 16°C~30°C (61°F~86°F).
Durante o modo de ventilação, a temperatura não pode ser definida.
Se pressionar '▲' e '▼' em simultâneo, a unidade da temperatura passará de °C para °F e vice versa.

1.6 Botão **SWING**

Pressione o botão **SWING** para activar a função de rotação.

1.7 **Definição da hora**

i) Definir o Real Time Clock Setting
Ao pressionar a tecla CLOCK uma vez, a hora será activada para o modo de definição do RTC. Ao pressionar a mesma tecla de novo desactivará o modo de definição do RTC.
No modo de definição do RTC, "SET CLOCK" será mostrado no LCD e piscará em intervalos de 0,5 segundos. O RTC e a definição Dia podem ser alterados pressionando as teclas DAY, HOUR e MINUTE. Se não houver mais nenhuma hora relacionada e as teclas (DAY, HOUR e MINUTE) forem pressionadas durante 15 segundos, a unidade sairá do modo de definição CLOCK.

ii) Cronómetros programáveis de 7 dias
A unidade tem 3 funções de eventos, cada uma tem um ON TIMER e um OFF TIMER. Ao pressionar a tecla dos cronómetros (ON TIMER ou OFF TIMER) activará o modo de definição do cronómetro de Evento 1. Ao pressionar a mesma tecla de novo activará o modo de definição do cronómetro de Evento 2. Ao pressionar 3 vezes a tecla activará o modo de definição do cronómetro de Evento 3 (evento telefónico). Ao pressionar a tecla seguinte, a unidade sairá do modo de definição do cronómetro.
Todos os cronómetros são cronómetros que activam eventos e podem ser desviados pelo botão ON/OFF e pela função Cancelar.

iii) Definir os cronómetros do Evento 1 e do Evento 2

No modo de definição do cronómetro, “SET TIMER” será mostrado no LCD e piscará em intervalos de 0,5 segundos. Para a definição do cronómetro do Evento 1, os indicadores ‘◷ ON’ ou ‘◷ OFF’ aparecerão e o número “1” será mostrado no canto superior esquerdo do LCD. Os indicadores ‘◷ ON’ ou ‘◷ OFF’ e o número “2” serão apresentados durante a definição do cronómetro do Evento 2. A definição do cronómetro pode ser alterada pressionando as teclas DAY, HOUR e MINUTE. Se não houver mais nenhuma hora relacionada e as teclas (DAY, HOUR e MINUTE) forem pressionadas, a unidade sairá do modo de definição do cronómetro.

iv) Definir o cronómetro do Evento 3 através do controlo remoto (opcional)

Este cronómetro pode ser controlado separadamente através do controlo remoto assim como com as teclas ON TIMER ou OFF TIMER. O cronómetro 3 pode ser definido como os cronómetros 1 e 2 tal como acima, excepto a definição DAY que não está disponível porque esse cronómetro está activo diariamente. Um indicador “3” será apresentado durante o modo de definição do cronómetro do Evento 3. Os indicadores ‘◷ ON’ ou ‘◷ OFF’ piscarão em intervalos de 0,5 durante a definição do cronómetro. Se não houver mais nenhuma hora relacionada e as teclas (DAY, HOUR e MINUTE) forem pressionadas, a unidade sairá do modo de definição do cronómetro.

A definição do cronómetro ON/OFF recebida do controlo remoto cancelará a definição do cronómetro do Evento 3 a partir da unidade.

1.8 Activar e cancelar os cronómetros

Estes cronómetros não despertarão se não estiverem activados. Para activar os cronómetros, pressione na unidade a tecla TIMER ACTIVE E “TIMER ACTIVE” aparece no LCD. Este símbolo serve para indicar que os cronómetros do Evento 1, do Evento 2 e/ou do Evento 3 estão activos. Ao pressionar as mesmas teclas desactivará os cronómetros e o símbolo “TIMER ACTIVE” desaparecerá.

Outro método para cancelar a definição dos cronómetros é alterar todas as definições da hora dos cronómetros anulando-o um a um. Quando a definição for anulada, o ecrã LCD mostra --:-- e respectivo cronómetro será desactivado.

1.9 Tecla de bloqueio

Esta função de tecla de bloqueio serve para impedir qualquer alteração de definição. Ao pressionar a tecla MINUTE 3 vezes consecutivamente, activará a função de tecla de bloqueio e “KEYLOCK” será mostrado no LCD. Assim que todas as teclas estiverem bloqueadas, só a tecla ON/OFF e a tecla MINUTE podem ser pressionadas. Para cancelar a função de bloqueio, pressionar a tecla MINUTE 3 vezes consecutivamente e “KEYLOCK” desaparecerá.

1.10 Bloqueio da ventilação

Quando a tecla DAY for pressionada 3 vezes consecutivamente durante 1,5 segundos, o símbolo da ventilação (mostrado acima) desaparecerá e a tecla ventilação será impedida de ser pressionada. Pressione a tecla DAY 3 vezes para cancelar a função de bloqueio da ventilação.

1.11 Bateria de reserva

A bateria de reserva é utilizada para reter o RTC e as definições do cronómetro programável de 7 dias durante uma falha de energia. Para unidades sem bateria de reserva, a predefinição do cronómetro será 12:00 am quando a energia for retomada.

2.0 INSTALAÇÃO DO CONTROLO REMOTO DO LCD

2.1 Acessórios

Os seguintes acessórios estão incluídos juntamente com este manual. No caso de faltar alguma peça, entre em contacto com o vendedor imediatamente.

① Controlo remoto
② Parafuso de madeira 4,1 x 16 (2 peças) e parafuso da máquina (2 peças)
③ Manual de instruções
④ Bateria

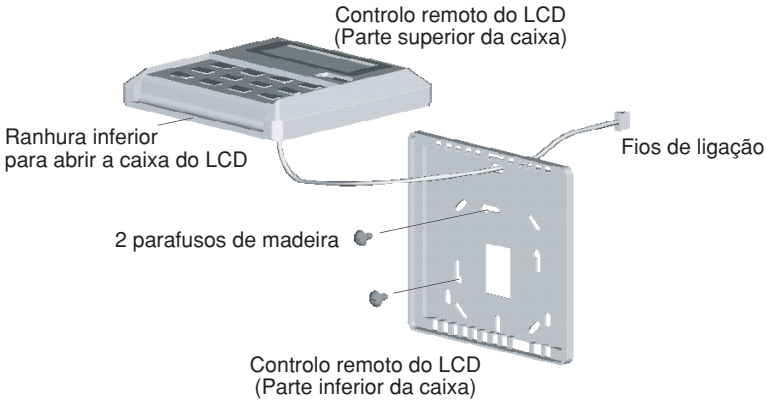
2.2 Guia de funcionamento passo a passo

i) Em primeiro lugar, abra a caixa do controlo remoto do LCD pelas partes inferior e superior com uma chave de fendas. Para fazê-lo, insira a chave de fendas na ranhura inferior e deslize-a para fora.

ii) Fixe a caixa inferior na parede com os 2 parafusos de madeira fornecidos.
A seguir, insira os fios de ligação de 4 pinos (a partir da placa mãe) através da ranhura na parte superior central da caixa conforme mostrado abaixo.

iii) Para seleccionar só o modelo de refrigeração ou o modelo de bomba de calor, são necessários alguns ajustes na definição do derivador-conector.

iv) Apertar as partes inferior e superior da caixa no seu lugar. Encaixar as pinças superiores nas suas ranhuras respectivas e encaixar a parte inferior.



3.0 **DIAGNÓSTICO DE FALHAS (Só para o inversor)**

Se não houver nenhuma condição anormal detectada, o controlador com fios ARCWA fará com que o código de erro pisque.

CÓDIGO DE ERRO	SIGNIFICADO
00	NORMAL
A1	ERRO PCB INTERNO
A3	BOMBA DE DRENAGEM ANORMAL
A5	ANTICONGELAMENTO (REFRIGERAÇÃO)/PERMUTADOR DE CALOR (AQUECIMENTO)
A6	MOTOR DA VENTILAÇÃO INTERIOR ANORMAL
AH	LIMPEZA ELÉCTRICA DO AR ANORMAL
C4	PERMUTADOR DE CALOR INTERIOR (1) TERMISTOR CURTO/ABERTO
C5	PERMUTADOR DE CALOR INTERIOR (2) TERMISTOR CURTO/ABERTO
C7	ERRO DO INTERRUPTOR DE LIMITE DA GRELHA DE VENTILAÇÃO
C9	TERMISTOR CURTO/ABERTO DE INTERIOR
E1	ERRO PCB EXTERNO
E3	PROTECÇÃO DE ALTA PRESSÃO
E4	PROTECÇÃO DE BAIXA PRESSÃO
E5	MOTOR DO COMPRESSOR BLOQUEADO/COMPRESSOR SOBRECARREGADO
E6	ERRO NO ARRANQUE DO COMPRESSOR
E7	BLOQUEIO DO MOTOR DA VENTILAÇÃO DC EXTERIOR
E8	SOBRECORRENTE DA ENTRADA AC
E9	ERRO EXV
EA	ERRO DA VÁLVULA DE 4 VIAS
F3	SOBREAQUECIMENTO DO TUBO DA DESCARGA
F6	SOBREAQUECIMENTO DO PERMUTADOR DE CALOR
HO	ERRO DO SISTEMA DO SENSOR DO COMPRESSOR
H3	ERRO DO INTERRUPTOR DA ALTA PRESSÃO
H6	ERRO DA DETECÇÃO DE RESPOSTA DO COMPRESSOR
H7	MOTOR DA VENTILAÇÃO SOBRECARREGADO/COM SOBREINTENSIDADE/SENSOR ANORMAL
H8	ERRO SENSOR CORRENTE AC
H9	TERMISTOR CURTO/ABERTO DO AR EXTERIOR
J1	ERRO DO SENSOR DE PRESSÃO
J3	TERMISTOR DO TUBO DE DESCARGA DO COMPRESSOR CURTO/ABERTO/MAL POSICIONADO
J5	TERMISTOR CURTO/ABERTO DO TUBO DE SUCÇÃO
J6	TERMISTOR CURTO/ABERTO DO PERMUTADOR DE CALOR EXTERIOR
J7	TERMISTOR CURTO/ABERTO DO PERMUTADOR DE CALOR SUBREFRIGERANTE
J8	TERMISTOR CURTO/ABERTO DO TUBO LÍQUIDO
J9	TERMISTOR CURTO/ABERTO DO TUBO DE GÁS
L1	ERRO PCB EXTERNO DO INVERSOR
L3	SOBREAQUECIMENTO DA CAIXA DE CONTROLO EXTERIOR
L4	SOBREAQUECIMENTO DA CUBA DE CALOR
L5	ERRO IPM/ERRO IGBT
L8	SOBREINTENSIDADE DO COMPRESSOR DO INVERSOR
L9	PREVENÇÃO DA SOBREINTENSIDADE DO COMPRESSOR
LC	ERRO DE COMUNICAÇÃO (CONTROLO PCB EXTERIOR E PCB DO INVERSOR)
P1	ABRIR FASE OU DESEQUILÍBRIO DA TENSÃO
P4	TERMISTOR CURTO/ABERTO DA CUBA DE CALOR

CÓDIGO DE ERRO	SIGNIFICADO
PJ	ERRO DA DEFINIÇÃO DE CAPACIDADE
U0	GÁS INSUFICIENTE
U2	TENSÃO DC FORA DO LIMITE
U4	ERRO DE COMUNICAÇÃO
U7	ERRO DE COMUNICAÇÃO (CONTROLO PCB EXTERIOR E PCB IPM)
UA	ERRO DA INSTALAÇÃO
UF	INSTALAÇÃO ERRADA DA TUBAGEM E CABLAGEM/CABLAGEM INCORRECTA/ GÁS INSUFICIENTE
UH	ANTICONGELAMENTO (OUTRAS SALAS)

- In the event that there is any conflict in the interpretation of this manual and any translation of the same in any language, the English version of this manual shall prevail.
- The manufacturer reserves the right to revise any of the specification and design contain herein at any time without prior notification.

- En cas de désaccord sur l'interprétation de ce manuel ou une de ses traductions, la version anglaise fera autorité.
- Le fabriquant se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis la conception et les caractéristiques techniques des appareils présentés dans ce manuel.

- Im Falle einer widersprüchlichen Auslegung der vorliegenden Anleitung bzw. einer ihrer Übersetzungen gilt die Ausführung in Englisch.
- Änderungen von Design und technischen Merkmalen der in dieser Anleitung beschriebenen Geräte bleiben dem Hersteller jederzeit vorbehalten.

- In het geval dat een versie van deze handleiding in vertaling anders kan worden geïnterpreteerd dan de Engelse versie, geldt de Engelse versie.
- De fabrikant behoudt zich het recht voor specificaties en ontwerpkenmerken die in dezes worden vermeld, te allen tijde te herzien zonder voorafgaande kennisgeving.

- En caso de conflicto en la interpretación de este manual, y en su traducción a cualquier idioma, prevalecerá la versión inglesa.
- El fabricante se reserva el derecho a modificar cualquiera de las especificaciones y diseños contenidos en el presente manual en cualquier momento y sin notificación previa.

- В случае противоречия перевода данного руководства с другими переводами одного и того же текста, английский вариант рассматривается как приоритетный.
- Завод-изготовитель оставляет за собой право изменять характеристики и конструкцию в любое время без предварительного уведомления.

- Bu kılavuzun anlaşılmasında bir çatışma olduğunda ve farklı dillerdeki tercümeler farklılık gösterdiğinde, bu kılavuzun İngilizce sürümü üstün tutulacaktır.
- Üretici burada bulunan herhangi teknik özellikleri ve tasarımları herhangi bir zamanda ve önceden haber vermeden değiştirme hakkını saklı tutar.

- Σε περίπτωση διαφορών μεταξύ του εγχειριδίου αυτού και τυχόν μετάφρασής του σε οποιαδήποτε γλώσσα, υπερισχύει η Αγγλική έκδοση αυτού του εγχειριδίου.
- Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα αναθεώρησης των προδιαγραφών και σχεδίων που περιέχονται στο παρόν οποιαδήποτε στιγμή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

- A versão em inglês do Manual prevalecerá na eventualidade de qualquer conflito na interpretação deste Manual e de qualquer tradução do mesmo.
- O fabricante reserva-se o direito de rever qualquer uma das especificações e concepção/design aqui contido a qualquer altura sem aviso prévio.

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium